



**NOUVEAU PRESIDENT** — M. Emmanuel Caron adresse quelques mots aux quelque quarante personnes qui assistaient à l'assemblée annuelle de la S.S.J.B. locale. A gauche, Mlle Claudette Collin, secrétaire-trésorière de l'Association. (Photo "Le Courrier" — G.B.)

## Ouverture de la Campagne des Oeuvres, dimanche Objectif: \$40,000.

C'est dimanche, le 2 octobre prochain que débute la Campagne des Oeuvres 1966. Ce jour marquera aussi la souscription à domicile.

Cette année, l'exécutif de la campagne est composé comme suit: M. Maurice W. Soucy, président de la campagne 1966; le Dr Cajetan Gauthier, président du Conseil des Oeuvres; M. l'abbé Maurice Proulx; M. Fer-

nand Lord; M. Valérien Lachance, coordonnateur et Mme Elise Giroux, secrétaire du Conseil des Oeuvres.

Cette année l'objectif est de \$40,000, qui seront répartis entre cinq oeuvres dont le Service social aux familles (\$20,000.), la Fédération des Loisirs (\$5,000.), les salles d'accueil, le conseil canadien du bien-être social

(\$350.), et le conseil des oeuvres (\$10,000.).

M. Robert Proulx et Mme Florian Coulombe, respectivement responsables de la Campagne à St-Thomas et à St-Mathieu ont ferme confiance que l'objectif sera atteint et mettent de l'avant le mot d'ordre que "la campagne 1966" est l'affaire de tous.

Premier-Montmagny

### Fait-on fausse route?

(LIRE EN PAGE 4)

# LE COURRIER

Montmagny  
L'Islet

82ième année — 10 sous le numéro

MONTMAGNY, JEUDI, LE 29 SEPTEMBRE 1966

No 13

## Les syndicats protestent contre la disparition du bureau d'Assurance-chômage de Montmagny

Réunis en congrès à l'Isletville, dimanche dernier, quelque trois cents délégués des différents syndicats ouvriers du diocèse, ont protesté vigoureusement contre la décision de faire disparaître les bureaux d'assurance-chômage de Montmagny et Rivière-du-Loup.

Un télégramme fut envoyé au ministre fédéral du Travail, M. Nicholson, à ce sujet ainsi qu'aux députés fédéraux des deux comtés. Le télégramme rappelle que "les chômeurs sont les salariés les moins instruits et qu'ils ne peuvent faire face aux formules à remplir sans des délais qui seront préjudiciables dans l'obtention de leur seule source de revenu, au moment où ils en auront le plus besoin".

Les protestations devant les délégués furent exprimées par M. Léopold Côté, vice-président du Conseil Central de Québec et agent d'affaires des syndicats de Montmagny.

M. G. TRUDEL

Auparavant, M. Gilles Trudel, conseiller technique de la Métallurgie (C.S.N.) a déclaré devant les délégués des syndicats ouvriers du diocèse, "qu'en participant plus intensément et plus activement à la vie d'organismes intermédiaires, ou en occupant les places qui nous reviennent au sein des corps publics comme nos municipalités ou commissions scolaires que nous en viendrons à faire connaître et adopter les réclamations et la voix des gagnepetit".

Selon M. Trudel, la non-participation des travailleurs et des syndicalistes à l'élaboration des lois régissant la société est attribuable à un système qui ne favorise pas l'éducation cul-

turelle de la population ouvrière et qui ne l'incite pas au partage des responsabilités...". M. Trudel souligna ensuite "qu'à peine 15% de l'effectif syndical participait activement à la vie de leur groupement ouvrier et que cette lacune se retrouverait en d'autres domaines, notamment en ce qui concerne la lecture des journaux, de nombreux travailleurs n'en recevant aucun.

"L'ouvrier d'aujourd'hui, a déclaré M. Trudel, ne peut plus s'en tenir au syndicalisme local, mais se doit d'apporter sa conviction au niveau social. Sans sa présence, la société va continuer d'évoluer sans lui ou contre lui. S'il continue à ne pas occuper sa place pour déterminer ce qu'il veut dans l'élaboration des lois sociales, les solutions continueront à se prendre à ses dépens et il aura cette réaction que les autres classes de la société vont trop vite en le dépassant.

M. CHS-H. LEVESQUE

De son côté, M. Chs-H. Lévesque, évêque - auxiliaire du diocèse a signalé "que le Concile nous a invités à partager les joies et les tristesses de tous ceux qui sont dans la misère et à nous lancer dans la guerre contre la pauvreté. Chez-nous, ceux qui sont en tête de liste de ces pauvres qu'il faut aider, ce sont ces chefs de famille qui représentent près de vingt-cinq pour cent de la population

canadienne. Mgr Lévesque rappela que toute la collectivité devrait travailler à ce que chaque individu prenne conscience de sa dignité personnelle pour lui permettre de réaliser complètement sa propre valeur d'homme.

Auparavant, le prélat a rap-

pelé que le précepte de charité ne laissait pas de choix, qu'il y avait qu'une seule loi d'amour s'appliquant indissolublement à Dieu et au prochain. Cette loi ne souffre pas la contradiction de se vouloir exclusivement à Dieu ou à un groupe d'hommes, permettant d'en mépriser ou

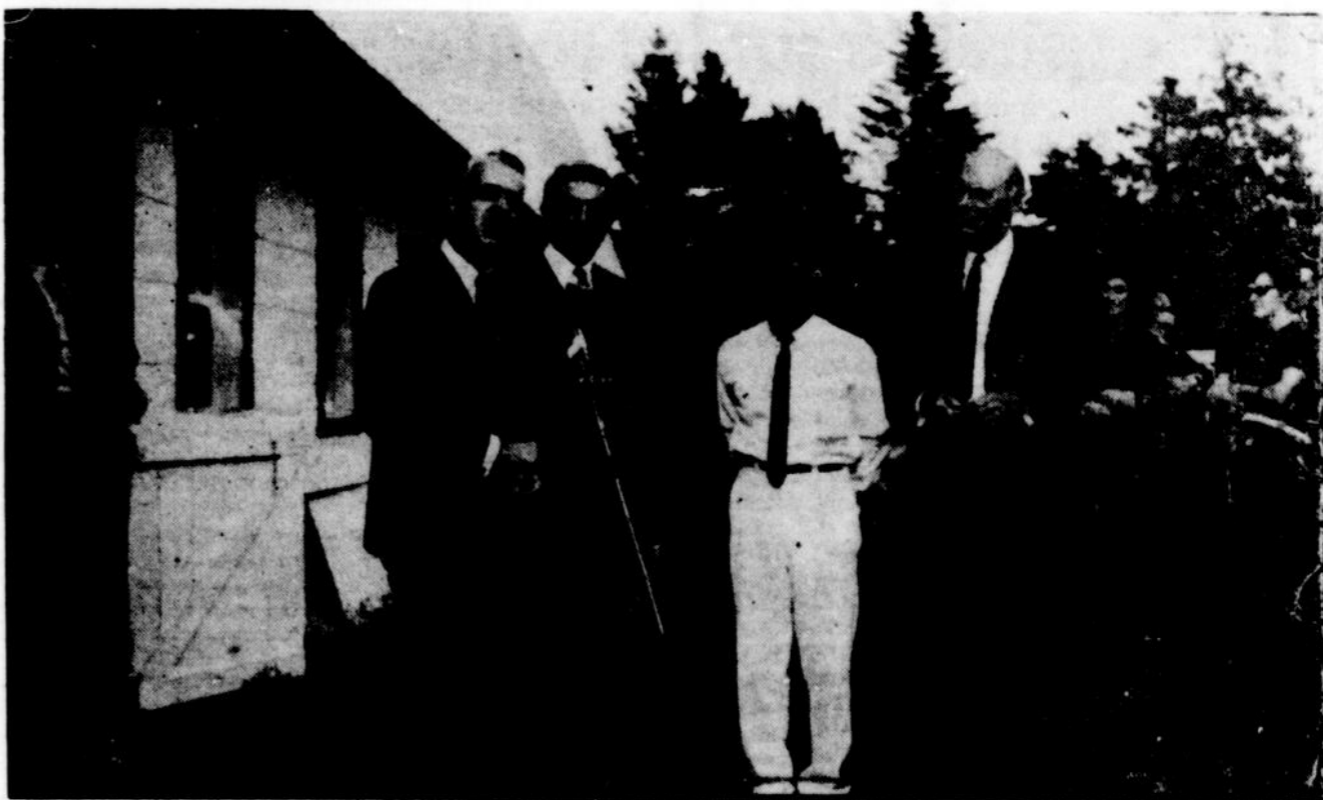
d'en rejeter un seul".

MM. Roland Tappin, vice-président du Conseil général de la C.S.N., Raymond Parent, Maurice Boucher et Frédéric Couillard ont également pris la parole à l'occasion de ce quatrième rallye syndical.

## "La ferme familiale est appelée à des améliorations constantes"

(L'Hon. J.J. Greene)

(LIRE EN PAGE 3)



**FIN D'UNE ETAPE** — Mercredi dernier, une cérémonie qui s'est déroulée sur la ferme de M. Hercule Nicole marquait la fin de l'épreuve initiale, pour la brucellose de tous les bovins au Canada. De gauche

à droite, nous voyons M. Jean Berger, député, l'hon. J.J. Greene, ministre fédéral de l'Agriculture, M. Hercule Nicole et une personne non identifiée.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

### Course annuelle de bicyclettes Montmagny-St-Raphaël

(LIRE EN PAGE 14)

**Éditorial**

# Fait-on fausse route?

Depuis quelques semaines, on tente de remettre sur pied les Etats Généraux du Canada français. Une première tentative dans ce genre s'est déjà soldée par un échec pour des raisons qui sont demeurées obscures. Quelles sont les chances de succès cette fois-ci...?

Si nous nous en tenons à leur définition même, les états généraux du Canada français doivent être une excellente occasion d'analyse, d'évaluation de ses forces et de ses possibilités actuelles pour aborder d'une manière plus réaliste les difficultés que présentent l'avenir. Ce n'est qu'à ce prix que rayonnera le fait français au Canada, et que son influence, autant économique que sociale et culturelle, lui permettra d'amoinrir de réels dangers d'assimilation. Les états généraux nous apparaissent actuellement comme l'un des meilleurs, sinon le meilleur revigorant de

la réalité canadienne-française en Amérique du Nord. Nous n'irons pas jusqu'à prétendre que le mythe de la mission providentielle de la nation canadienne-française doive être ressuscité. Il nous a causé trop de tort pour que nous nous y attardions.

A peine démarrés, les états généraux sont gravement compromis par l'infiltration de certains partis politiques et de l'idéologie indépendantiste. S'il est un "agora" où toutes les couches de la population doivent s'exprimer librement, c'est bien celui que constituent les états généraux. Ce n'est apparemment pas ce qui s'est produit à Montréal où les délégués aux réunions préliminaires étaient indépendantistes dans une proportion de quatre-vingt pour cent. Plusieurs délégués qui ne partagent pas l'idéologie indépendantiste se seraient sentis gênés de discuter

librement à l'occasion de ces assemblées, notamment à celle qui s'est tenue à l'Université de Montréal. Plusieurs commentateurs et journalistes ont déploré cet esprit unidirectionnel qui marque les préparatifs des états généraux. S'il fallait que les efforts louables et sincères qui ont présidé à la conception des états généraux, soit noyautés au départ par une idéologie politique, c'en est fait de ces assises solennelles du Canada français.

Ceux qui croient à l'indépendance du Québec ont droit à leurs opinions et nous respectons ces opinions; elles en valent bien d'autres. Cependant, nous sommes d'avis qu'ils ne doivent pas se servir des états généraux pour mousser leurs partis et leurs idéologies. Autrement dit, les états généraux devront changer de véhicules, car ils sont mal partis.

Gaston BOUCHER

## FAITS ET ATTITUDES

### La Campagne des Oeuvres

Dimanche marquera le début de la souscription annuelle dite "de la Campagne des Oeuvres". La population, c'est-à-dire chacun de nous sera appelé à soutenir pécuniairement chacune des oeuvres sociales du diocèse.

Il y eut un temps où, malgré des succès relatifs, la campagne des oeuvres n'était pas vue d'un très bon oeil. Ce fait était dû en partie aux objectifs trop élevés ainsi qu'au manque de publicité des campagnes précédentes. Depuis deux ans, sauf erreur, on évite ces écueils en abaissant considérablement les objectifs et en diffusant

largement l'emploi qui est fait de l'argent souscrit.

Si nous considérons les choses d'une manière réaliste, l'objectif de \$40.000 proposé cette année, est loin d'être excessif. Lorsque nous songeons par exemple que le service social aux familles, qui comprend quelque douze item n'exige que \$20 mille dollars par année, il n'y a pas matière à scandale; sans compter que, depuis un mois, les journaux locaux ont diffusé régulièrement tous les renseignements nécessaires concernant le fonctionnement et les dépenses effectuées au sein du Conseil des Oeuvres. Il serait assez gratuit de prétendre à l'ignorance vis-à-vis la souscription de dimanche.

Accueillons bien ceux et celles qui frapperont à notre porte, dimanche; leur travail bénévole a droit au moins à la politesse. Que le moindre de nos dons soit marqué de l'esprit de charité évangélique. Bien avant "le m'as-tu vu" et la gloire humaine, c'est ce qui compte après tout.

G. B.

## Hospitalité sur les routes: Projet du Centenaire

"Nous demanderons à chacun d'être courtois et prévenant en tout temps, et de s'incommoder même pour être agréable aux visiteurs, a déclaré le directeur administratif du Conseil, M. Philip J. Farmer. Nous demanderons aussi à chacun de conduire le mieux possible et de faire en sorte que les autres fassent de même. Il suffit de l'inhospitalité d'un seul pour créer chez le visiteur une impression défavorable à l'endroit de la nation ou d'une province, impression qu'il est normal de supposer, le visiteur ne manquera pas de répandre à son retour. D'autre part, une bonne impression engendrée par la courtoisie sur la route peut créer à l'égard de la nation ou d'une province un sentiment de bienveillance de grande portée".

"Une vague d'hospitalité au volant, d'ajouter M. Farmer, ne saurait manquer de créer des effets bienfaisants sur la conduite des Canadiens et de di-

minuer le nombre des accidents de la route. De plus, une année de courtoisie et de prudence implanterait chez ceux une habitude de la sécurité dont les effets se feraient sentir pendant des années à venir.

Selon le Conseil canadien de la sécurité routière, le comportement de l'automobiliste canadien vis-à-vis les visiteurs qui s'amèneront au pays ou d'une province à l'autre durant l'année d'anniversaire, exercera une influence considérable sur les impressions formulées à l'égard de la nation ou des provinces canadiennes. Comme la plupart des visiteurs s'amèneront en voiture le Conseil a décidé d'entreprendre à titre de projet du centenaire, une campagne nationale intitulée "Hospitalité sur les routes". Le projet, dont le but particulier est de diminuer le nombre des morts, des blessés et des accidents de la route, s'adressera à tous les automobilistes du pays, leur demandant d'assumer le rôle

d'hôtes en 1967 et de traiter les touristes en invités.

Un invité, déclare le CCSR, juge un hôte par son hospitalité. Comme les quelque 30.000.000 de visiteurs prévus seront pour la plupart des automobilistes, le Conseil s'efforcera d'implanter dans l'esprit de tous les Canadiens le besoin qui s'impose de bien les accueillir sur les routes, en exerçant à leur endroit une hospitalité sincère et prévenante.

## La boîte à lettres Réalisations

Ce que vous dites n'est pas vrai! Voilà ce qu'il faudrait répondre aux membres de l'Association Lacordaire qui doutent de l'utilité de leur appartenance à cet organisme. Evidemment les membres n'oeuvrent pas tous avec la même ardeur et la même efficacité, mais tous sont par leur présence un témoignage en faveur de la sobriété et contribuent par leur aide financière, si modeste soit-elle, à garder en marche une association qui a déjà plusieurs réalisations à son crédit.

En 1956, l'Association Lacordaire a fondé la première Clinique Domrémy pour la réhabilitation des alcooliques: Domrémy Québec. Elle a par la suite mis sur pied plusieurs autres cliniques Domrémy ainsi que les premières Salles d'Accueil Domrémy.

En 1959 l'Association Lacordaire donna naissance à l'Institut d'Etudes sur l'alcoolisme qui diffuse des cours universitaires et populaires sur l'alcoolisme.

Enfin la Conférence du Clergé sur l'Alcoolisme fut dès ses débuts en 1955 patronnée par l'Association Lacordaire.

Tous ces organismes ne sont plus sous la juridiction de l'Association Lacordaire. C'est peut-être ce qui fait sa force. Elle sait construire, se départir et remettre entre bonnes mains ce qu'elle a édifié pour continuer son oeuvre. Sans lui en attribuer exclusivement le mérite, nous pouvons affirmer que l'une des plus grandes réussites de l'Association Lacordaire, c'est d'être parvenu à attirer l'attention sur le problème de l'alcoolisme qui existe dans notre province. Le gouvernement du Québec a largement augmenté son aide financière pour le traitement des alcooliques à jouer pour la pro-

cooliques, pour la recherche et l'information sur l'alcoolisme. Dans plusieurs de nos universités les facultés de médecine donnent un cours sur l'alcoolisme aux étudiants. De plus en plus, on réalise que l'alcoolisme est une maladie et qu'il faut lui donner la même attention qu'on apporte aux autres maladies.

L'Association Lacordaire a joué un grand rôle dans le domaine de l'alcoolisme. Il faut en être fier et continuer à croire qu'elle a encore sa raison d'exister. Tous ceux qui en sont membres ou qui veulent le devenir ont encore un rôle

motion de la sobriété.

L'Association Lacordaire a eu ses faiblesses et elle en a encore. L'important c'est d'avoir le courage d'admettre ces faiblesses, de les mesurer et de s'appliquer à les corriger. Toute fois, il ne faudrait pas voir que les défauts de l'Association et dire que ça ne vaut plus la peine de continuer l'oeuvre commencée. Ce serait l'apathie, apanage des faiblesses qui préfèrent la démission à la lutte.

Marcel Létourneau,  
La Pocatière

## Protestations

Hon. John R. Nicholson,  
Ministre du Travail,  
Chambre des Communes,  
Ottawa, Ont.

Monsieur le ministre,

Il est fortement question présentement que le bureau d'Assurance Sociale du district de Montmagny, soit fermé afin de limiter le nombre des postes à travers le Canada.

Remarque monsieur le ministre, que personne ne s'oppose à la disparition des bureaux d'Assurance Sociale, mais en autant qu'il y est en même temps abolition du problème majeur, en l'occurrence le chômage.

Le Syndicat des Travailleurs de la Fonderie de Montmagny Inc., en tant que corps intermédiaire le plus rapproché des travailleurs, s'oppose carrément à cette procédure.

Imaginez un instant le degré d'instruction de ceux qui sont à remplir les formules de prestations. Ces formules qui sont aussi complexes que possible risquent de ne jamais être remplies adéquatement et ainsi retardées indéfiniment la délivrance des prestations auxquelles ces travailleurs ont droit.

Espérant que vous étudierez cette demande avec toute l'attention que nous vous connaissons, nous vous prions d'accepter nos plus respectueux hommages.

Bien à vous,

Syndicat des Travailleurs de la Fonderie de Montmagny Inc.

Gaston Corneau,  
Sec.-Arch.

c.c. M. Jean Berger,  
Député,  
Montmagny-L'Islet.

**LE COURRIER** Montmagny L'Islet



Imprimé par  
Les Editions Marquis Limitée  
Bureaux:  
180, Avenue de la Fabrique,  
Montmagny  
Tél.: 248-3868

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ABONNEMENT: CANADA: \$3.00 par année - ETATS-UNIS: \$4.00 par année PRIX DE L'EXEMPLAIRE: 10 CENTS

Gérant général:  
Maurice Marquis  
Administration et publicité  
Denise Marquis  
Chef de la rédaction:  
Gaston Boucher



**UNE JOURNEE INOUBLIABLE** — Ci-dessus, le ministre fédéral de l'Agriculture J.J. Greene (à gauche) s'entretient avec M. Hercule Nicole. Au centre "Pomme", la vache de laquelle le ministre vient de soutirer un peu de sang, est tout de même effrayée des diverses péripéties de cette journée inoubliable.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

## "La ferme familiale est appelée à des améliorations constantes

(L'Hon. J. J. Greene)

"La ferme familiale est appelée à des améliorations constantes, faute de quoi sa vie même serait en danger. Il y a des améliorations que le cultivateur doit effectuer lui-même. Il en est d'autres que vos gouvernements doivent encourager et aider. La santé des troupeaux, l'élimination des maladies dangereuses comme la brucellose et la tuberculose exigeait l'intervention du gouvernement. Le gouvernement fédéral est intervenu. Votre province a collaboré. Vous même, vous avez fait votre part et, ensemble, nous avons réussi. C'est donc une victoire commune que nous célébrons tous aujourd'hui".

Ainsi s'exprimait, mercredi soir dernier, l'honorable J. J. Greene, ministre fédéral de l'Agriculture, après qu'il eut prélevé un échantillon de sang sur une des 44 vaches laitières du troupeau de M. Hercule Nicole de Montmagny. Cette cérémonie à laquelle assistaient de nombreuses personnalités de Montmagny et de l'extérieur, marquait la fin de la première épreuve de l'extirpation de la brucellose dans la province et au Canada.

"La santé animale vous est probablement plus essentielle qu'à d'autres, vous, cultivateurs du Québec qui obtenez le plus clair de vos revenus de l'industrie laitière, a déclaré le ministre. Songez, qu'à elle seule la brucellose peut, sur une même ferme, diminuer le rendement laitier de 20% et au delà, en-

traîner la perte de 25% des veaux par année et augmenter de 30% les frais d'achat des animaux de remplacement". M. Greene a affirmé que "les bovins du Québec ont toujours eu bon nom chez nous et ailleurs. Ils sont bien accueillis non seulement aux Etats-Unis, mais partout dans le monde, en Amérique latine et en Europe tout spécialement. Nous en rendons maintenant à la France et à l'Italie. Toutes ces portes nous seraient fermées du jour au lendemain si nos bestiaux n'étaient pas en bonne santé".

Le ministre de l'Agriculture était accompagné de nombreux dirigeants du ministère de l'Agriculture dont le Dr K. F. Wells, directeur vétérinaire gé-

néral; le Dr R. J. Mc Clenaghan, directeur de la division des épizooties; le Dr W. A. Moynihan et le Dr J. F. Frank. Nous remarquons aussi la présence du ministre provincial de l'Agriculture, M. Clément Vincent, de M. Adrien Collin, maire de Montmagny, de M. Jean Berger, député fédéral et de nombreuses personnalités de la ville même de Montmagny et des environs.

La première partie de la manifestation se déroulait à la ferme même de M. Hercule Nicole, tandis que la réception civique et le banquet qui suivit, se tenait au Centre Civique de Montmagny. A cet endroit, M. Greene établit un parallèle entre la ville d'Arnpryor qu'il habite et la ville de Montmagny. M. Clément Vincent s'est dit heureux "d'assister à l'événement remarquable qui dissipe enfin un si grand danger pour les producteurs laitiers" et il a félicité tous ceux qui avait permis l'aboutissement de cette première étape de protection. Pour souligner l'importance du dépistage de la brucellose, M. Vincent souligna qu'en 1958, tout son troupeau avait été décimé par la maladie.

### MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES  
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT  
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURES GLIDEN  
ISOLATION

**JOS. PROULX**

MONTMAGNY. L'ISLETVILLE.  
3, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

### Généalogie...

(Suite de la page 9)

le 6 juillet 1932, âgé de 83 ans. Mon père fut tour à tour employé civil, colon, soldat, cultivateur, maître et commissaire d'école de Ste-Sophie d'Aldfield dont il fut le fondateur. Il eut une famille de treize (13) enfants.

13 — Pierre - Laurent, né le 22 janvier 1852, entré au noviciat des Frères des Ecoles chrétiennes le 25 juillet 1872, fit sa profession le 7 août 1881, sous le nom de Frère Ulric et décéda le 15 janvier 1933 à la maison de retraite des F.E.C. de Ste-Foy. Il fut professeur et directeur de plusieurs écoles, collèges et académie de sa Congrégation en particulier à St-Sauveur de Québec dont il fit bâtir la magnifique académie.

14 — Louis - Noël - Adolphe, né le 15 août, marié avec Georgianna Collin le 16 juillet 1878, aux noces d'or de son père et de sa mère. La bénédiction nuptiale fut donné par son frère l'abbé Flavien - Edouard Casault. Quoique sa carrière fut courte, car il mourut le 26 août 1891, il fut cependant maire de son village St-Thomas et candidat aux élections du Bas-Canada.

N.B. — La généalogie des Familles Casault sera publié prochainement, soit à l'automne, soit au début de 1967.

Ulric CASAULT

## Les accidents continuent...

Cette semaine ne le cède en rien à celles qui l'ont précédée en ce qui concerne les accidents de circulation. Le chef de police nous a signalé encore cette semaine beaucoup de petits accidents qui n'ont pas fait de victimes, quoique deux blessés, mais qui ont tout de même causé des désagréments à leurs auteurs.

C'est ainsi qu'au coin du boulevard Taché et la 3e Avenue, l'auto de M. A. Ouellet de Sillery et celle de M. Normand Brodeur de Montmagny se sont accrochées. L'accident est survenue le 26 septembre.

A l'angle du Blvd Taché et de la rue Ste-Brigitte est survenue une collision entre le véhicule de M. Réal Morin de St-Damase et celui de Richard Ouellet de Montmagny. Les dommages ont été jugés minimes.

Sur le Blvd Taché, le 25 septembre, le véhicule de M. Camil Mercier de Ste-Perpétue et celui de Florido Gamache de L'Isletville. Les dommages sont moy ens.

Le principal accident de la semaine qui a nécessité l'hospitalisation de trois personnes est survenu entre les véhicules de MM. Henri Morin et André Picard de Montmagny. Les dommages sont assez élevés.

A l'angle du Blvd Taché et la 3e Avenue est survenu un accrochage entre le véhicule de Mlle Renée Laberge et celui de M. Martin Robin. Les dommages

Les dommages aux véhicules de MM. Louis Morin et Pierre Marchand ont été jugés moyens lors de l'accrochage qu'ont subi ces deux véhicules sur la rue St-Jean-Baptiste, le 24 septembre dernier.

Sur la rue St-Jean-Baptiste, le 22 septembre est survenu un accident entre le véhicule de M. J. C. Gaudreau de Montmagny et celui de Réjeanne Gaumont, éga-

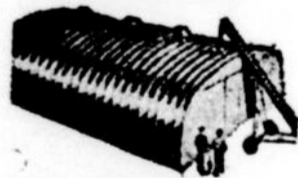
lement de Montmagny. Les dommages sont moyens.

### Robert Daveluy, II.

AVOCAT

46 est, St-J-Bapt., - Monty.  
Edifice Allard, app. 22-24  
Téls. Bur.: 248-1072 C.F. 1179  
Rés.: 248-1890

### SAUVEZ 50% EN TEMPS LORS DE L'ERECTION



Les bâtisses d'acier "archidrome" sans colonne sont tout indiquées sur la ferme dans l'industrie et le commerce. Employées dans le passé pour la construction d'arènes, cinémas, centres sportifs, hangars d'avions, granges, poulaillers, porcheries, entrepôts, magasins, centres d'achats, etc. Leur réputation n'est plus à faire. Nos prix vous surprendront.

Informations:

**LES BATISSES  
D'ACIER HERCULE  
Ste-Marie - Beauce.**  
Tél.: 387-2656

## PHOTOS

### DE MARIAGE

Hâtez-vous,  
réservez immédiatement!

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

Vendons aussi faire-part en thermogravure

Pour photos de tous genres:  
Commerciale - Artistique - Anniversaire  
- Couleur à l'huile -

Aussi développement de films d'amateur.

Vente d'accessoires photographiques.

**Le Studio  
Montmagny Enr.**

70, 3e Avenue, Montmagny, P.Q.  
— Tél.: 248-1168 —

### SPECIAL

3 films 127

ou 620: \$1.00

8mm: \$3.95

**Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la  
Mercerie Chez Georges c'est encore mieux**  
101, rue St-Jean Baptiste Semi-Ready et Lombardi Habits sur mesure **Tél.: 248-0215**

## Rembourrage de meubles

MODERNES  
ET  
ANTIQUES

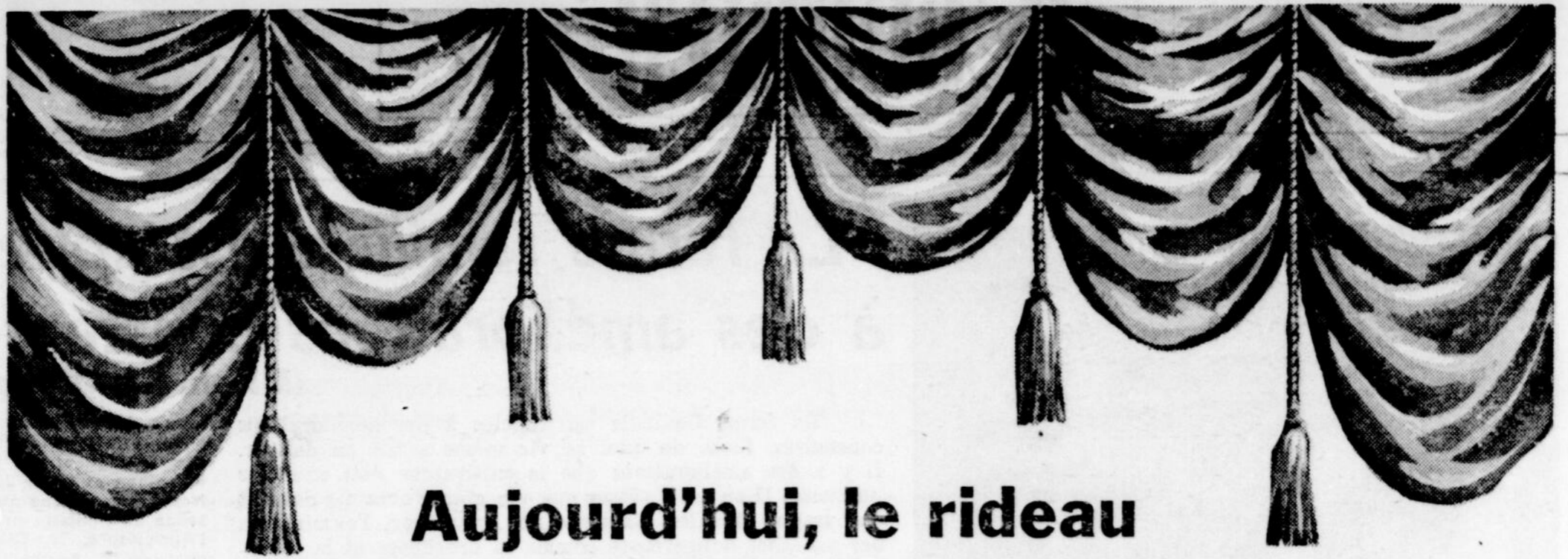
SALLE D'ÉCHANTILLON

**LES ATELIERS MERCIER Enr.**

27, ave Ste-Brigitte — Tél. 248-3535 — MONTMAGNY.

VENTE ET POSAGE  
PLAN BUDGETAIRE  
ESTIMES GRATUITS





**Aujourd'hui, le rideau  
se lève une fois de plus sur les  
nouveaux modèles d'automobiles chez**

# **A.-A. BLAIS AUTO INC.**

Vendeur autorisé: Chevrolet-Oldsmobile-Chevvelle-Chevy II-Corvaire-Camaro-Camions Chevrolet  
**140 ouest, Boul. Taché** **Montmagny**

*Voyez les dans nos pages suivantes  
et dans la salle de montre de A.-A. Blais Auto Inc.*

**CONSULTEZ NOS VENDEURS**



PAUL-HENRI BLAIS  
Secrétaire-Trésorier



RAYMOND BERNIER  
Gérant des ventes



RAYMOND GAUDREAU  
Représentant



JEAN-PAUL CLAVET  
Représentant

## **IL RESTE DES MODELES 1966 A LIQUIDER**

**ESCOMPTE SPECIAL**

**AUSSI, CHARS USAGES TRES PROPRES**

**3 DEMONSTRATEURS  
AU PRIX  
COUTANT**

- 1965 CHEVROLET Biscayne, V-8, automatique, radio.
- 1965 CHEVROLET Biscayne, V-8, standard.
- 1964 CHEVROLET Bel-air, V-8, automatique, radio.
- 1964 METEOR, V-8, standard.
- 1963 CHEVROLET, station-wagon, Bel-air, V-8, automatique, radio.
- 1963 OLDSMOBILE Starfire, tout équipé.
- 1963 CHEVROLET Bel-air, V-8, automatique, radio.
- 1963 VOLSWAGEN, De Luxe.
- 1962 RAMBLER, 6 cylindres, automatique, radio.
- 1962 ANGLIA, De Luxe, Radio.

## 285 élèves inscrits au secondaire à l'école Dumais de St-Paul

Mardi le 6 septembre après une vacance assez ensoleillée, 285 élèves demeurant en 5 paroisses soit celles de St-Philémon, Ste-Apolline, Ste-Euphémie, Notre-Dame-du-Rosaire et St-Paul, se retrouvaient au Centre des Loisirs pour les débuts d'une nouvelle année scolaire.

M. le principal, Henri-Paul Morin, après avoir souhaité la bienvenue aux invités d'honneur, aux professeurs et aux élèves se fit un devoir de présenter aux élèves chacun des titulaires et spécialistes pour l'année 1966-67.

11e année Sc. Titulaire: M. Raymond Talbot;

10e année Sc. Math.: M. Richard Pilote;

10e année Sc. Lettres (garçons): M. Emile Couture;

10e année Sc. Lettres (filles): S. Marie de Liesse;

9e année Sc. (garçons): M. Léopold Fortin;

9e année Sc. (filles): S. Marie du Cœur Immaculée;

8e année Sc. (garçons): M. Jean Després;

8e année Sc. (filles): Mlle Gabrielle Boulet;

8e année Sc. (filles): Mlle Marie-Paule Therrien;

8e année Sc. (garçons): M. Paul-Emile Cameron.

Les spécialistes présentés furent en anglais: M. Emile Couture et Mme Thérèse Gagné en science: M. Jean-Claude Breton, en histoire et géographie: M. Clément Nicole, en français: Mlle Apolline Béanger.

L'École secondaire Dumais compte donc 15 professeurs, décidés à travailler au plus grand bien de nos écoliers.

Invité à prendre la parole M. Guillemette, directeur régional au secondaire, encouragea tous les élèves à travailler dès le début avec l'équipe des jeunes professeurs que la Régionale nous a envoyés. M. l'aumônier, M. l'abbé Jean-Marc Garneau invita les élèves à entreprendre leur année scolaire avec amour et dévouement. M. le chanoine Hudon, adressa des paroles encourageantes à la gent écolière de l'École Dumais.

### CLASSE 9e PRE-METIER

Grâce au bon travail de notre Régionale, St-Paul peut se vanter d'avoir cette année une classe 9e Pré-métier pour préparer directement les élèves désireux de s'inscrire l'an prochain en 10e métier. M. Boucher de Québec a été nommé titulaire de cette classe.

### NOMINATION D'UN AUMONIER A L'ECOLE DUMAIS

M. l'abbé Jean-Marc Garneau, vicaire à St-Paul, a été nommé par Mgr Desrochers, aumônier à l'École Dumais. Il sera trois jours par semaine à la disposition des élèves qui fréquentent

ce secteur de la Régionale PASCAL-TACHE.

### ORIENTEUR

M. Jacques Couture, orienteur à la C. S. Régionale PASCAL-TACHE sera au bureau de l'École Dumais chaque mardi pour conseiller les élèves sur leur avenir et pour les renseigner sur les divers métiers ou professions qui s'offrent à eux.

### OUVERTURE DE L'ECOLE PRIMAIRE A ST-PAUL

Jeudi le 15 septembre, après une vacance prolongée de plus d'une semaine environ, trois cents jeunes reprenaient le chemin de l'école, dans un édifice très moderne, situé sur la colline face à l'église. La direction de cette école est confiée à Sr Saint-Emilien, des Srs du Perpétuel Secours de St-Damien.

### AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location

Clavigraphes et machines à additionner.

**J.-B. BUTEAU JR.**

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX  
184, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY

### Atelier de Pneus Montmagny Ltée

Vulcanisation — Ressemelage

266, rue St-Ignace — Tél.: 248-0202

Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver Silent Traction Rib.

Vente de pneus usagés de toutes grandeurs.



Avez-vous trouvé un moyen sûr d'accumuler de l'argent? Téléphonnez à La Mutual Life du Canada



Jean-Paul Bolduc Fernand Fortin  
St-François — Cté Montmagny L'Islet Village — Cté L'Islet

Voici l'**Oldsmobile<sup>67</sup>**  
dans le style Toronado  
la voiture qui affirme votre personnalité

QUATRE-VINGT-DIX-HUIT • TORONADO • DELTA 88 • DELMONT 88 • CUTLASS SUPRÊME • CUTLASS



Voyez ce long capot à l'allure sportive, cet arrière court. Voyez ces superbes coupés à pavillon profilé dans le style fastback. Partout, on retrouve l'influence de la Toronado.

La douceur de marche de l'Oldsmobile est plus remarquable que jamais. Cela provient des améliorations apportées à la suspension et au moteur. Des freins avant à disques sont fournis sur demande. Vous pouvez "personnaliser" votre Oldsmobile en choisissant parmi le choix étendu d'accessoires et d'équipements de luxe.

Donner libre cours à votre imagination, vous pouvez vous faire faire une voiture vraiment unique.

**Olds<sup>67</sup>** QUATRE-VINGT-DIX-HUIT  
TORONADO  
DELTA 88  
DELMONT 88  
CUTLASS SUPRÊME  
CUTLASS

La voiture qui affirme votre personnalité

Oldsmobile pense à votre sécurité aussi. C'est pourquoi ses voitures sont équipées de tout ceci: colonne de direction amortissante mise au point par GM; système multilignants; rétroviseurs extérieurs; système de freinage à deux maîtres-cylindres; plus de nombreux autres dispositifs de sécurité—tous standard pour 67.



ALLEZ LES VOIR CHEZ LE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ OLDSMOBILE DE VOTRE LOCALITÉ AUJOURD'HUI MÊME

**A.A. Blais Automobiles Inc.,**  
Boul. Taché Ouest, Montmagny, P.Q. — Tél.: 248-2323-4

**Garage Caron & Morin Inc.,**  
L'Islet, P.Q. — Tél.: 247-5283

## St-Paul

(Mme Gaston Boivin)

### Formation d'une brigade scolaire

Quelques trente jeunes de St-Paul, accompagnés de plusieurs étudiants des autres paroisses, qui poursuivent leurs études au Collège de notre localité, furent initiés brigadiers scolaires. Ils seront désormais les protecteurs de nos jeunes; ce qui était à souhaiter depuis longtemps. M. Célim Boucher, policier municipal, les aidera et saura les encourager.

Il va sans dire que toute la population attend beaucoup de ces trente jeunes qui auront à veiller à la sécurité dans notre paroisse.

Nous osons espérer qu'ils recroqueront de la part de tous et chacun, toute la collaboration désirée et nécessaire à l'accomplissement de leur travail.

## Notre-Dame-du-Rosaire

(Mme Napoléon Mercier)

### NAISSANCE

Le 16 septembre à l'Hôtel-Dieu de Montmagny est née une fille à M. et Mme Joseph Boulet, baptisée le 25 septembre sous les prénoms de Marie, Régina Linda, Parrain et marraine: M. et Mme François Proulx, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Marguerite Boucher, tante de l'enfant.

### SERVICE

Samedi, le 24 septembre, a eu lieu à 10 h. en l'église de N.-D. du Rosaire le service de dame Rose Thérberge, épouse de feu Alfred Richard, décédée le 22 septembre au Foyer St-Raphaël, à l'âge de 79 ans, sépulture au cimetière paroissial, elle était la soeur de M. David Thérberge.

Nos sympathies à la famille.

Samedi à 4 hres, service de M. Joseph Montminy, sacristain, époux de dame Bernadette Mercier, décédé le 22 septembre, à l'âge de 75 ans, 1 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Jean-Louis Montminy, née Madeleine Noël, M. Edgar Montminy, M. et Mme Georges Montminy, née Estelle Chenier, de Kirkland Lake, Ontario, Mme Vve Richard Langevin, née Jeannine, M. et Mme Léon Montminy, née Jacqueline Côté, M. et Mme Raymond Montminy, née Rose-Marie Boulet de Québec, M. et Mme Jean-Pierre Després, née Cécile, M. et Mme Roger Montminy, née Gisèle Bolduc, ses petits-enfants: Michel, Suzanne, Robert et Marc Montminy, de Kirkland Lake, Guylaine Langevin et Lyette Montminy; sa soeur: Mme Vve Joseph Ouellette de Longueuil; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Léon Mercier de Loretville, M. et Mme Pierre Mercier de Ste-Euphémie, M. et Mme Jos Mercier de Montréal, M. et Mme Georges Gingras, M. et Mme Louis Langlois, Mme Vve Anne-Marie Beaulieu, Mme Vve Robert Côté, tous de Québec.

## St-Roch-des-Aulnaies

Dimanche le 2 octobre, à 1 h. 30 au Poste C.H.G.B. de La Pocatière; un groupe de jeunes se réuniront, accompagné de M. Benoit Guignard, professeur en mathématique pour avoir toutes informations; concernant les cours post-scolaire, qui sont donnés gratuitement, par la Régionale Pascal-Taché; en collaboration avec le Ministère de l'Éducation.

Cette émission radiophonique a été demandée par la Commission des cours post-scolaire (CCPS) dont le président est M. Gilles Lavoie de Rivière-Ouelle, et la secrétaire, Mlle Mariette Pelletier de St-Roch des Aulnaies.

Cette Commission a été formée, pour promouvoir le recrutement et la publicité des cours du soir. Ceux-ci débutent le 3 octobre et se divisent en deux catégories.

Cours pour l'obtention d'un certificat de 9ème ou de 11ème année. Cours à but culturel; conversation anglaise, comptabilité...

Ces derniers cours de perfectionnement, peuvent être donnés, dans n'importe laquelle des paroisses à condition qu'il y ait un nombre suffisant d'inscriptions, nombre minimum est dix étudiants. L'invité M. Benoit Guignard de Rivière-Ouelle était lui-même directeur de la 10ème et 11ème classe, il est donc qualifié tant par son expérience que par sa profession, pour répondre à toutes les questions dont se posent les participants, au sujet de la nature des cours, les heures, endroits etc...

Nous invitons donc ceux qui veulent avoir d'autres informations, de s'intoniser leur poste de radio, dimanche prochain le

(Suite à la page 8)

### NOCES D'OR

Samedi, le 24 septembre, M. et Mme Onésiphore Leroux avaient le bonheur de fêter leurs noces d'or de mariage, après une messe d'action de grâce célébrée à leurs intentions en l'église de N.-D. du Rosaire, les jubilaires accompagnés de leurs enfants et petits-enfants se sont rendus à la Salle Paroissiale de St-Paul où une foule nombreuse de parents et d'amis de tous les coins de la province les attendait.

L'adresse de circonstance a été lue par Mlle Denise Leroux, une gerbe de fleurs fut présentée à la jubilaire par la gentille Céline Leroux, tandis que Donald Fournier leur présenta une bourse, tous trois enfants des jubilaires, M. Claude Leroux se fit le porte-parole de ces derniers pour remercier

## L'Installation de l'abbé Gérard Labbé se fera à Cap-St-Ignace, dimanche

Nous tenons à signaler, pour le bénéfice des paroissiens de Cap St-Ignace et de toutes les personnes intéressées, que M. le curé Gérard Labbé aura son installation canonique dimanche le 2 octobre à trois heures de l'après-midi. La cérémonie sera présidée par Monseigneur Albert Painchaud, Vicaire Forain.

### HOMMAGES

A l'occasion du départ de leur curé M. l'abbé Jos Hudon qui prend sa retraite, les paroissiens lui ont été présentés.

Des allocutions de circonstance furent prononcées par M. l'abbé Florent Massé, vicaire, M. A. Fortin maire; alors que M. l'abbé Augustin Lemieux se fit l'interprète des prêtres de la paroisse.

Assistaient également MM. les abbés, anciens vicaires de

Cap St-Ignace, le R. P. Bertrand Boulet, Dominicain et de nombreux autres. M. le curé Hudon remercia avec émotion l'assistance: MM. les marguilliers, les autorités religieuses et scolaires. Un buffet froid, bien présenté clôtura cette soirée d'adieu. M. le curé J. Hudon qui prend sa retraite, après 10 ans de cure à Cap St-Ignace, est allé résider à l'Islet-sur-Mer.

### NAISSANCE

Le 20 août à l'hôpital de St-François d'Assise de Québec est née à M. et Mme Paul-Henri Lebel, une fille baptisée à Ste-Anne de La Pocatière sous les prénoms de Marie, Claude, Danielle, Parrain et barraine, M. et Mme Louis Ouellet, les grands-parents de l'enfant.

La porteuse est Mme Paul-Henri Ouellet, mère de l'enfant.



### Les CHEVROLET 67

Examinez les Chevrolet 67. Vous trouverez en elles de multiples preuves de leur personnalité jeune et fringante, de nombreux symboles de leur excellence. Par exemple, l'audacieuse ligne de pavillon fuyante, dans le style fastback, des coupés sport ou encore les ailes arrière galbées, ou la grille enveloppante. L'élégance de la Chevrolet est de celles qui ne passent pas inaperçues, aussi bien des autres automobilistes, sur la route, que de vos voisins. Le choix de puissance va jusqu'à 385 CV. Allez donc voir le choix de dix-sept modèles que votre concessionnaire Chevrolet a à vous offrir.

### LA CAMARO de CHEVROLET

— La fouguese routière à quatre places nouvelle comme demain par les lignes elliptiques de sa carrosserie! Faites-la fabriquer "sur mesure". Elle vous est offerte en trois versions: la Camaro, modèle de base; la Camaro Rally Sport, la Camaro SS 350.



Passez voir les nouvelles Chevrolet • Chevelle • Chevy II • Corvaire • Corvette et Camaro dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Chevrolet

**A.A. Blais Automobiles Inc.,**  
Boul. Taché Ouest, Montmagny, P.Q. — Tél.: 248-2323-4

**Garage Caron & Morin Inc.,**  
L'Islet, P.Q. — Tél.: 247-5283

# Le Plein Emploi

Une personne sérieuse, mariée ou célibataire pour travail général dans une maison de pension.

Une aide-cuisinière, femme mariée de préférence, pour travail à temps partiel dans un restaurant et deux filles pour ouvrage général dans des hôtels de Montmagny.

Des serveuses de table pour restaurants de Montmagny, L'Isletville et Trois-Saumons.

Des femmes de ménage compétentes, pour travail à temps partiel.

Des aides-familiales pour la région et plusieurs autres endroits dans la Province.

Une coiffeuse possédant au moins 3 ans d'expérience ou sa carte de compétence pour un salon de coiffure de Montmagny.

**CHEZ LES HOMMES**

Un barbier avec carte de compétence.

Un vendeur-livreur, camion fourni au salaire de \$60, par semaine de 5 jours plus 15 pour cent de commission sur les ventes.

Un opérateur de presse offset avec expérience.

Un homme pour conduire une camionnette de livraison.

Un commis-boucher expérimenté pour un commerce de La Pocatière.

Des ouvriers d'usine âgés d'au moins 18 ans, au salaire initial de \$1,00 l'heure.

Un opérateur de grader à \$2.00 l'heure, pour un employeur de Rivière-du-Loup.

Des bûcherons et opérateurs de débouqueurs à plusieurs endroits dans la Province.

Des jeunes gens avec une 12e

année, pour travailler sur une chaîne d'automobiles — aucune expérience requise.

Des cadets policiers pour la Sûreté Provinciale. Les candidats devront avoir 19 ans et posséder une 11e année.

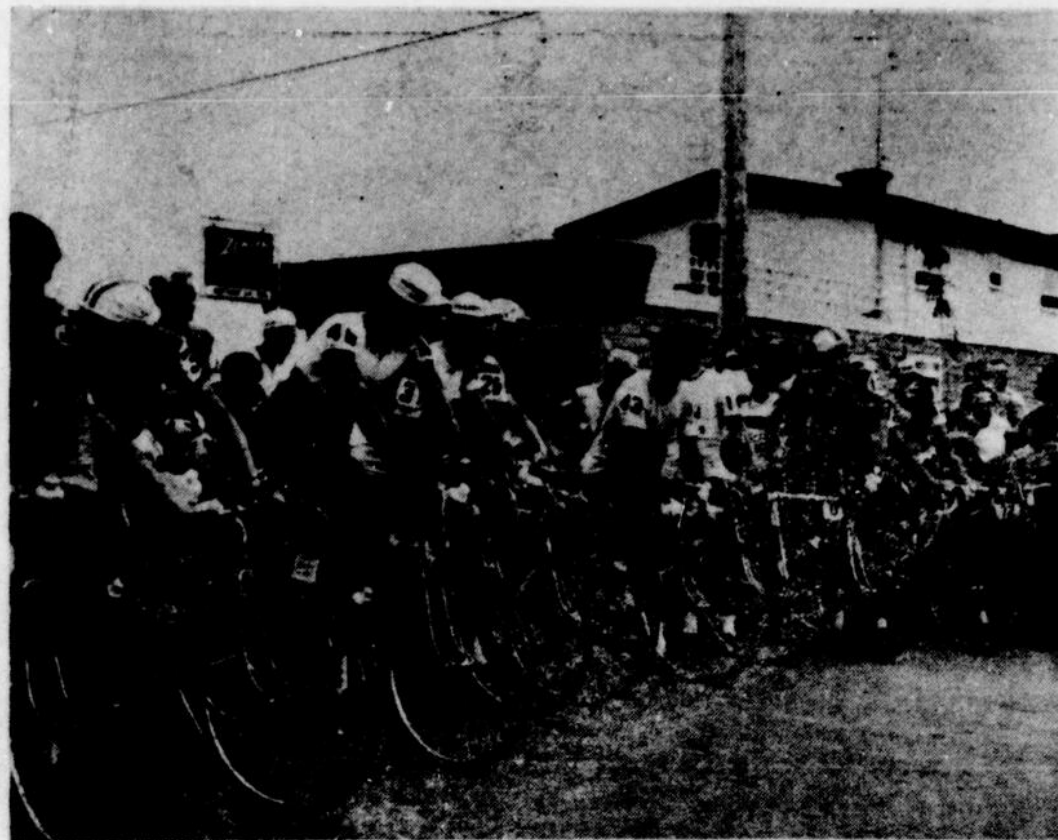
Des surveillants pour le Corps Canadien des Commissionnaires à Bouchard, province de Québec — salaire \$1.49 l'heure.

**BULLETIN SPECIAL**

Un cours de couture vient de débiter dans une manufacture de Montmagny. Toute personne âgée d'au moins 17 ans, ayant des aptitudes dans ce domaine est priée de communiquer avec notre bureau aussitôt que possible.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au Bureau National de Placement à Montmagny, Tél.: 248-1102.

Veuillez noter que le bureau de placement est maintenant ouvert à l'heure du dîner. Vous pouvez donc téléphoner ou vous présenter entre 8 h 30 du matin et 5 h de l'après-midi.



Les cyclistes attendent avec anxiété le départ de la course, c'est le moment le plus critique pour les coureurs. Auront-ils un

bon départ? Y aura-t-il des crevaisons? C'est ce que l'on se demande en vue de la course de dimanche, le 2 octobre.

## La Campagne des Oeuvres est lancée officiellement à la Pocatière

Dix-sept paroisses de la région de La Pocatière étaient représentées au lancement de la Campagne des Oeuvres 1966.

Parmi les personnalités présentes, on remarquait Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque auxiliaire de notre diocèse. Mgr Lévesque a tenu à saluer personnellement chacun des invités. Il a également pris la parole au début de la soirée. Il a souligné le caractère laïc de la Campagne des Oeuvres et la considère comme une manifestation chrétienne tout à fait dans la ligne de l'Évangile. Selon lui, la participation de l'État est nécessaire pour établir des services prioritaires dans le domaine du Bien-Être, mais il faut rejeter l'idée qu'il faut tout attendre de l'État; il faut des organismes complémentaires pour apporter un caractère humain au service donné.

M. Gérard Lafrance, de St-Pascal, vice-président régional de la Campagne des Oeuvres 1966, animait la rencontre.

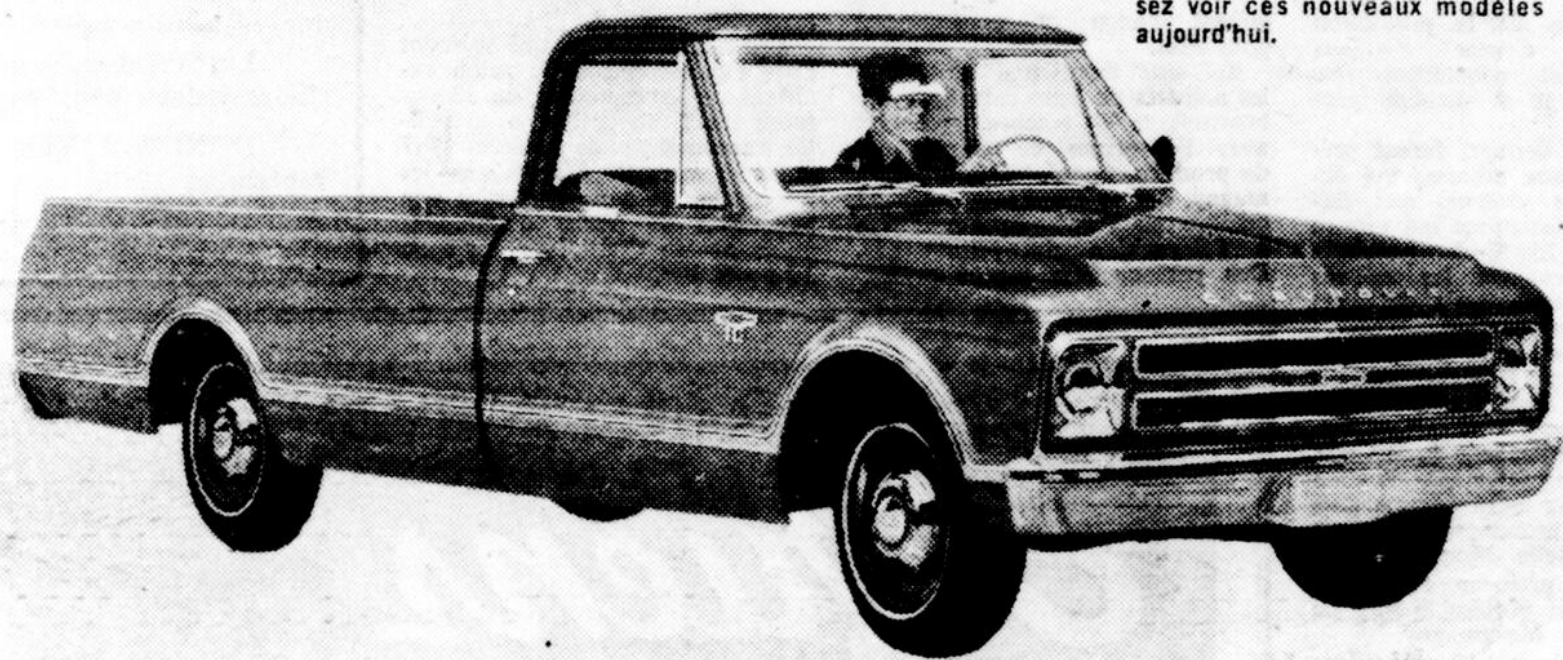
Ont pris la parole également: M. Maurice Souey de Rivière-du-Loup président général de la Campagne, M. Fernand Lord, directeur du Service Social de La Pocatière, qui a donné un court exposé sur chacune des Oeuvres, et M. Valérien Lachance, coordonnateur, qui a traité de l'aspect technique de la Campagne.

Souscrivons généreusement dimanche, le 2 octobre!

## NOUVELLES LIGNES!

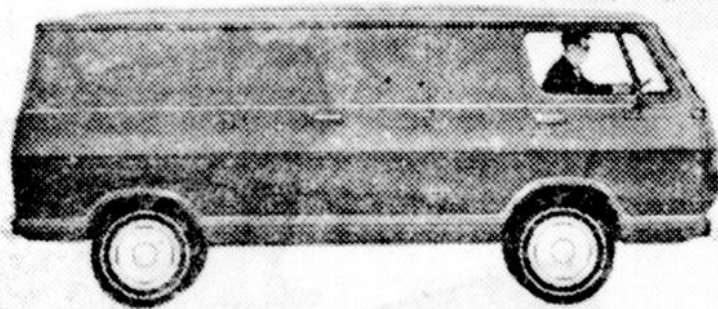
L'ÉLÉGANT NOUVEAU FLEETSIDE... L'UN DES 26 NOUVEAUX PICK-UPS OFFERTS PAR CHEVROLET POUR 1967

Voici le tout nouveau pick-up Chevrolet 1967! Belle apparence, douceur de roulement, robustesse incomparable! Nouvelle construction de la carrosserie, nouvelle caisse de pick-up tout acier, nouveaux intérieurs, nouveaux dispositifs de sécurité offerts en équipement standard et choix de moteurs Chevrolet à 6 ou 8 cylindres. Passez voir ces nouveaux modèles aujourd'hui.



### NOUVELLE LONGUEUR!

PLUS D'ESPACE DE CHARGEMENT, EMPATTEMENT ALLONGÉ



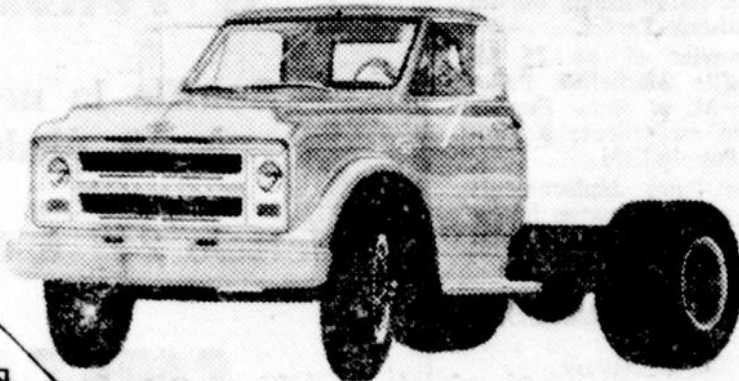
### CHEVY-VAN OFFERTS EN DEUX VERSIONS

NOUVEL EMPATTEMENT DE 108" — EMPATTEMENT DE 90" MODIFIÉ

Pour 1967, il existe un choix de deux dimensions de Chevy-Van... et des nouveaux moteurs V8. Vous pouvez vous procurer le Chevy-Van 108 avec empattement de 108" et 256 pieds cubes de volume de chargement... ou le Chevy-Van 90 avec 209 pieds cubes de volume de chargement. Les deux versions peuvent être dotées du V8 283!

### NOUVELLE CABINE!

NOUVEAU RENDEMENT POUR LES CHEVROLET POIDS MOYEN



### NOUVELLE CABINE ORDINAIRE DE 96"

MOTEUR À ESSENCE OU DIESEL

Les Chevrolet sont les nouveaux champions de la catégorie poids mi-lourd! Éléphants et robustes, ils sont livrables, sans supplément de prix, avec une cabine de 96" qui accroît grandement la manœuvrabilité. Et vous avez le choix de moteurs à essence ou diesel. Passez voir ces pick-ups aujourd'hui même chez votre concessionnaire Chevrolet.

UNE  
TOUTE  
NOUVELLE  
LIGNÉE

## DE CAMIONS CHEVROLET POUR 67



A.A. Blais Automobiles Inc.,

Boul. Taché Ouest, Montmagny, P.Q. — Tél.: 248-2323-4

Garage Caron & Morin Inc.,

L'Islet, P.Q. — Tél.: 247-5283



IL ETAIT UNE FOIS... — Chacune de ces hôtesse personnifiera Montmagny pour un certain temps dans les cadres de la campagne de promotion commerciale "Montmagny, centre d'achats communautaire". De gauche à droite, Mlles Micheline Pelletier, Marielle Bouffard, Céline Tardif et Pierrette Gallant. (Photo "Le Courrier" — G.B.)

## Montmagny, centre d'achat communautaire Les hôtesse sont présentées

Les activités de la promotion Montmagny, Centre d'Achats Communautaire débuteront très bientôt, soit le 9 octobre prochain.

Mardi soir dernier, furent présentée les quatre hôtesse qui accueilleront les visiteurs aux différentes manifestations qui auront lieu d'ici le 25 février prochain et qui représenteront les maisons d'affaires faisant partie de cette campagne de promotion.

Ces hôtesse sont: Mesdemoiselles Micheline Pelletier, Marielle Bouffard, Céline Tardif et Pierrette Gallant.

A tour de rôle, soit durant une période de cinq semaines, chacune de ces hôtesse agira comme porte-parole du groupe sous le titre de Mademoiselle Montmagny.

Voici les périodes auxquelles chacune d'elles portera le titre de Mademoiselle Montmagny.

Du 9 octobre au 12 novembre: Mlle Marielle Bouffard, fille de M. et Mme Gérard Bouffard. Elle est à l'emploi de Québec Téléphone.

Du 13 novembre au 17 novembre: Mlle Pierrette Gallant, fille de M. et Mme Camille Gallant. Elle est secrétaire chez M. Aurèle Marois.

Du 18 décembre au 21 janvier 67: Mlle Céline Tardif. Elle est comptable à l'établissement de son père la Menuiserie Tardif.

Du 22 janvier 67 au 25 février 67: Mlle Micheline Pelletier, fille de M. et Mme Eugène Pelletier. Elle est reliée à l'imprimerie Le Peuple Ltée.

Dans tous leurs déplacements et leurs visites, ces quatre hôtesse porteront un costume spécia-

lement conçu et confectionné pour elles.

Tel que mentionné au début, les activités de cette campagne débuteront le 9 octobre prochain, avec l'ouverture de l'Exposition de produits manufacturés à Montmagny, qui se tiendra jusqu'au 22 octobre au Palais du Commerce à l'Exposition de Montmagny. Des personnalités seront présen-

tes à cette occasion.

Les manifestations qui suivront cette exposition sont le salon extérieur de l'automobile, du 23 octobre au 5 novembre, avec défilés d'automobiles de modèles 1967 dans les rues de Montmagny les 29 octobre et 5 novembre et une exposition de pièces d'antiquités au Palais du Commerce, du 6 au 19 novembre.

## St-Pierre

### NAISSANCES

Le 15 septembre est né à M. et Mme Antoine Langlois née Monique Théberge, un fils Joseph, Fernand, Martin.

Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Laflamme née Madeleine Langlois, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Octave Morin née Simonne Létourneau, une fille, Marie, Simonne, Yvette, Claire.

Parrain et marraine, M. et

Mme Jean-Léon Fournier née Yvette Létourneau, oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mme Octave Morin, mère de l'enfant.

### VA-ET-VIENT

Dimanche le 25 septembre M. et Mme Achille Santerre de Ferpétue visiter leurs enfants, St-Pierre se sont rendu à St-M. et Mme Erasme St-Pierre ainsi que M. et Mme Paul Santerre.

### LA VILLE DE L'ISLET

**Soumissions demandées pour l'enlèvement de la neige dans les rues de la Ville de L'Islet.**

## AVIS PUBLIC

EST par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, pour demander des soumissions pour l'enlèvement de la neige dans les rues de la Ville de L'Islet, pendant les deux (2) prochaines années.

La longueur totale des rues est de 3.0 milles.

Le devis du travail à faire peut être demandé au bureau du secrétaire aux heures normales.

Tous les intéressés devront faire parvenir leur soumission avant 6 heures de l'après-midi, jeudi le 13 septembre 1966.

On devra joindre à la soumission un chèque certifié au montant de 10% du montant annuel de la soumission.

Le Conseil de la Ville de L'Islet s'engage d'accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Les enveloppes cachetées devront être marquées: "Soumissions pour entretien d'hiver".

DONNE à Ville de L'Islet, ce 26ième jour de septembre 1966.

Marcellin Guimond, sec.-trés.

# Ariens SNO-THRO

## 6 FORCES

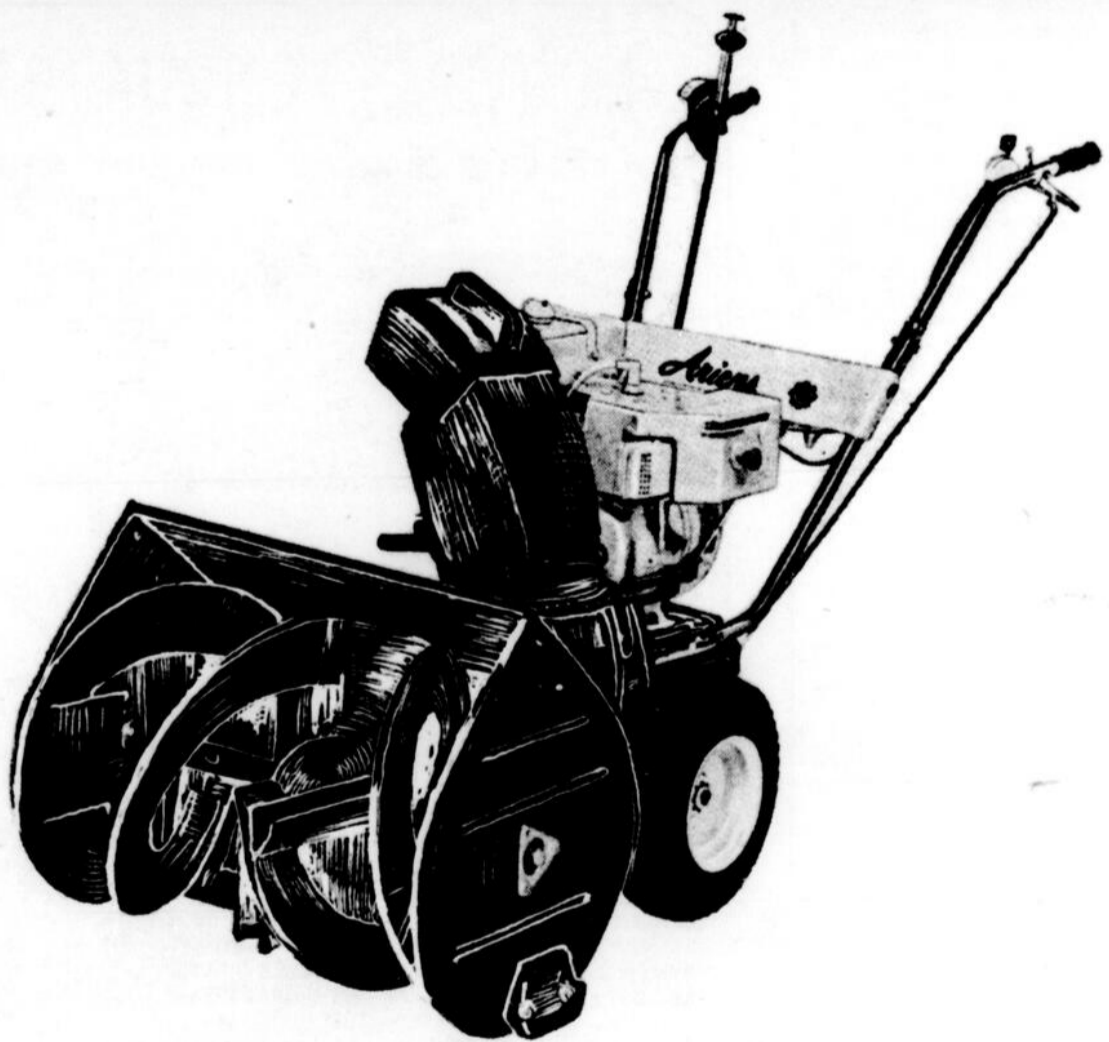
Souffle la neige à 50 pieds

Nettoie 24" à la fois

## \$495.00

\$50.00 COMPTANT  
BALANCE \$5.00 PAR SEMAINE

ESSEYEZ-LA  
CHEZ



## Langlois & Frère Enr.

143 ouest, St-Jean-Baptiste

MONTMAGNY

### St-R. des Aulnaies...

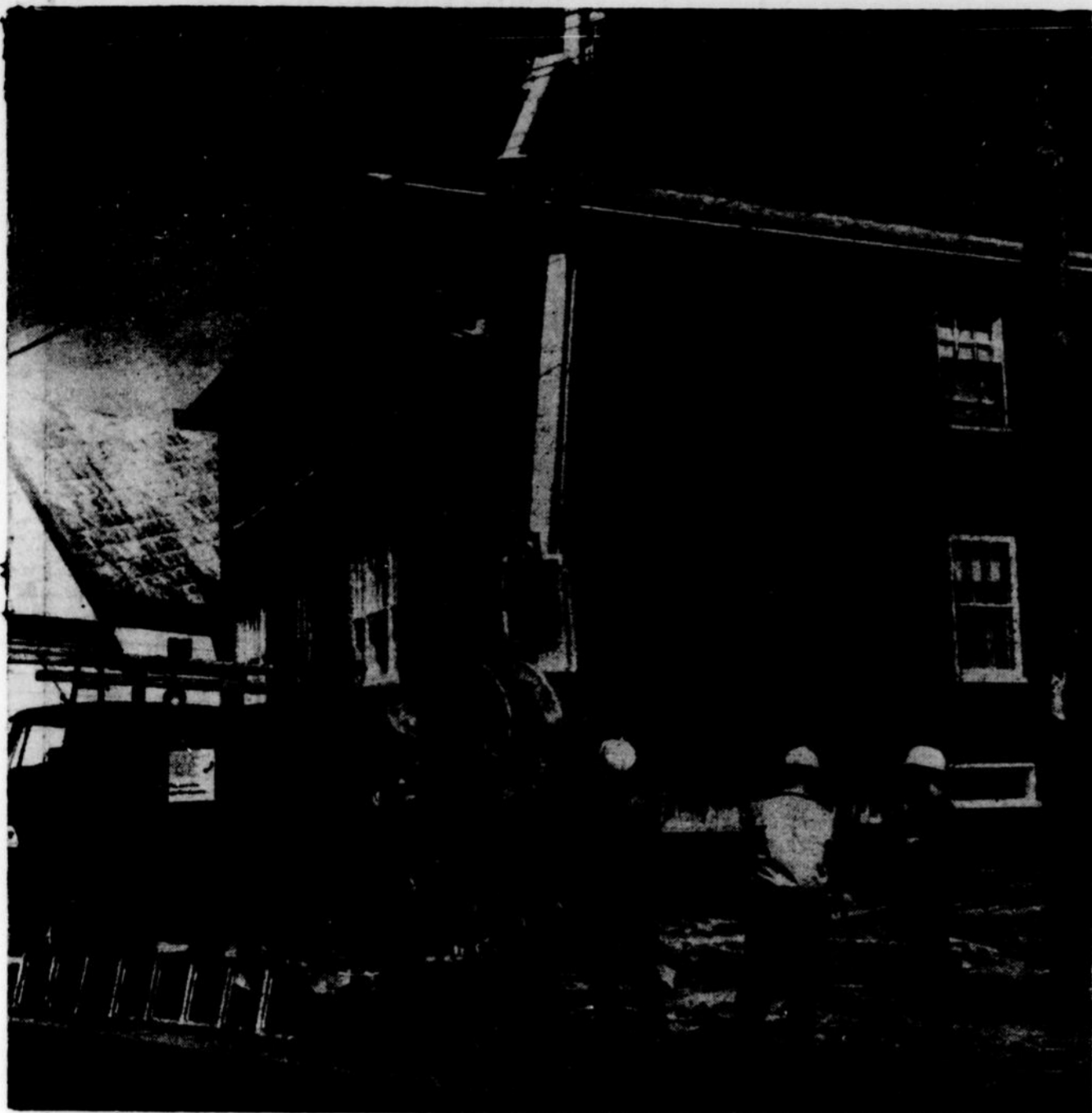
(Suite de la page 6)

2 octobre, à 1 heure et trente à C.H.G.B.

#### VISITE DE Mgr L'AUXILIAIRE

Le 24 septembre, à 3 h. p.m., nous avons l'honneur de recevoir dans notre paroisse: Son Excellence Charles-Henri Lévesque, évêque auxiliaire de la Pocatière. A cette occasion, une foule de paroissiens se sont rassemblés sur la place publique, pour saluer son arrivée... Son séjour ici fut bien rempli. Visite au Couvent, rencontrer le personnel enseignant, rencontre avec les Marguilliers, visite des malades, etc. Le soir à 8 h., messe et cérémonie de confirmation, à 92 enfants.

Dimanche, le 25 septembre, à 10 h. a.m., eut lieu une messe concélébrée par Son Excellence Charles-Henri Lévesque, assisté de notre curé l'abbé Adrien Bernier et M. l'abbé Ouellet de la Pocatière.



**ON DEMENAGE...** — Cette bâtisse dimension tout de même assez respectable, a passé la nuit de mercredi à jeudi derniers au beau milieu de la rue, angle de la Gare et Palais de Justice. En route vers la rue

du Palais de Justice, elle laisse son emplacement en vue d'un aménagement complet d'un espace, angle de la Gare et St-Thomas.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

**YE! YE!  
DE  
L'ACTION  
AVEC  
LA SCIE  
ULTRA-  
RAPIDE**

**YE! la  
PIONEER 14-10**  
la première scie à chaîne légère  
conçue pour les professionnels, plus  
puissante, plus rapide et d'un  
équilibre parfait.

**LANGLOIS & FRERE ENR.**  
143 ouest rue St-Jean-Papiste, Montmagny  
Tél.: 248-3276

## Généalogie des Familles Casault

Jé me permets de citer, parmi les belles familles Casault, celle de mon grand-père Joseph-Edouard Casault qui comprenait quatorze (14) enfants. Il contracta alliance avec Emérentienne Boulet, le 22 janvier 1828, à Montmagny. Le mariage fut contracté en présence de Louis Casault, frère de l'époux, de Jean-Baptiste Guillemette, Jean-Baptiste Casault, François Boulet, père de l'épouse, François Boulet, frère de l'épouse et de plusieurs autres parents et amis dont quelques uns ont signé avec nous ainsi que l'époux; l'épouse n'a pu signer. (Signé) Joseph - Edouard Casault, François Boulet, Louis Casault, Jean - Baptiste Casault. (Signé) Jean-Louis Beaubien, ptre (Extrait des Régistres paroissiaux).

Voici la liste des enfants de Joseph-Edouard Casault:

1 — Thomas, né le 21 décembre 1828, marié à Emélie Blais le 17 septembre 1855, décéda le 17 juin 1897, âgé de 69 ans.

2 — Adéline, née le 10 mai 1830, décédée célibataire le 24 septembre 1892.

3 — François-Louis, né le 18 décembre 1831, marié à Ottawa avec Marguerite-Barbe Vocel dit Bellehumeur le 4 juin 1855.

4 — Pierre - Laurent, né le 5 septembre 1832, décédé le 5 octobre 1851.

5 — Caroline, née le 5 novembre 1834, mariée à Napoléon Hardy, le 17 juin 1862. Les deux moururent brûlés dans l'incendie du faubourg St-Jean à Québec le 8 juin 1881.

6 — Emérance - Delvina, né le 2 septembre 1836, entré chez les religieuses de l'Hôtel-Dieu de Québec sous le nom de Sr St-Thomas, décédée le 20 janvier 1862 et inhumée dans le cimetière de l'Hôtel-Dieu de Québec, âgée de 25 ans et 4 mois.

7 — Louis - Joseph, né le 9 mai 1838, marié à Adéline Rock le 15 février 1859 à Toronto;

en 2e mariage avec Philomène Allain le 7 janvier 1862; en 3e mariage avec Esther Allain le 18 février 1895. Employé du gouvernement fédéral à Québec, Toronto et Ottawa pendant 52 ans; membre de l'ordre du Service impérial, décoré de la médaille d'or de long service; officier de l'armée régulière canadienne à Québec, Toronto, Ottawa; il racheta la terre ancestrale des Casault à Montmagny. Il décéda à cet endroit le 27 avril 1914, âgé de 76 ans.

8 — Marie - Sophie, née le 17 juillet 1839, décédée le 16 janvier 1842.

9 — Napoléon, né le 18 juin 1841, marié à Philomène Caron à L'Islet le 11 février 1867, décéda le 2 juillet 1928, âgée de 87 ans à Ottawa. Employé du gouvernement fédéral à Québec et Ottawa pendant 53 ans au Ministère de la Milice; il fut décoré de la médaille de Long Service.

10 — Flavien - Edouard, né le 22 décembre 1842, entré au Séminaire de Québec le 4 novembre 1859, ordonné prêtre à St-Thomas de Montmagny le 28 janvier 1872 par Mgr E.A. Tachereau. Il fut vicaire, missionnaire, curé-fondateur des paroisses St-Thuribe, Notre-Dame des Anges, St-Alban dans le comté de Portneuf, ainsi que curé de St-Casimir. Il fit deux voyages en France afin de retracer les origines des Familles Casault afin d'en faire la Généalogie jusqu'en 1910, année de sa mort survenue le 8 mars, âgé de 68 ans. Il fut aussi l'auteur de "Notes historiques sur la paroisse St-Thomas de Montmagny".

11 — Godefrois - Jacques, né le 26 juillet 1846, marié avec Sophronie Dutaux le 7 février 1869 et alla demeurer à Lynn, Mass. U.S.A.

12 — Charles - Vincent. Mon père naquit le 23 janvier 1850, marié avec Victoria Thivierge le 4 septembre 1876 et décéda

(Suite à la page 3)



**ALLEZ** clés en main  
chez le marchand  
de voiture

## financez-la d'avance grâce aux conditions faciles d'un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sècheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Une assurance-vie protège votre succession. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme; les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux!

Exemples de prêts:	Remboursement en:	Mensualités:
\$ 500.00	12 mois	\$44.02
\$2,000.00	30 mois	\$75.83
\$3,600.00	36 mois	\$116.45



**BANQUE ROYALE**

Succursale de Montmagny:  
J.W.J.L. Parent, directeur

Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale; il y en a une près de chez vous.

# CARTES D'AFFAIRES

## AVOCATS

Tél.: rés. 248-0147  
bur.: 248-1183  
**Denis Gobeil, LL. L.**  
AVOCAT  
42 Ave de la Gare - Monty.

**Guy Bertrand**  
AVOCAT  
MONTMAGNY  
Edifice de la Banque Provinciale  
Vendredi, p.m. — Tél.: 248-1622.  
QUEBEC: 51, Desjardins.  
Tél.: Bur. 529-3339. Rés.: 653-7452

Tél.: Bur. 248-3954  
Rés. 248-0410  
**Réjean Boulet,**  
AVOCAT  
Edifice Banque Provinciale  
MONTMAGNY.  
Bureau de Me Jules Paré,

## DENTISTES

**Dr Jean Poitras**  
B.A., DDS.  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Edifice Collin Tél.: 248-1584  
128 est. St-J-Baptiste, Monty.

Tél.: 248-1373  
Dentiste  
**Dr J.-L. Lavallée**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
38 est. St-J-Baptiste - Monty.

## ARCHITECTE

**Yves Paré**  
ARCHITECTE  
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.  
M.I.R.A.C.  
Edifice Blanchet, - Monty.  
116, ave de la Gare  
Tél.: 248-3610

## ENTREPRENEURS GENERAUX

**Pierre P. Roy**  
ENTREPRENEUR  
Ciment, Terrazo, Marbre Taille  
céramique, Mosaïque.  
Tél.: 248-1625 - Rés. d'été: 250-7038  
111, 3e Avenue — MONTMAGNY

## PUITS ARTESIENS — PUIITS CYLINDRIQUES FONDACTIONS SUR PILOTIS — SONDAGES

**THEOPHILE PROULX**  
PUISATIER  
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, (MONTMAGNY).

## RAYMOND CARON

ENTREPRENEUR  
EN CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET INDUSTRIELLES  
315 est. boul. Taché. — Tél.: 248-1474 — MONTMAGNY.  
(Voisin de Nettoyeur Montmagny)



Fabrication rapide et experte  
de béton de tous genres.

## LE BETON PREPARE PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472  
Transport général — 44, rue St-Thomas, Montmagny  
Excavation — Location de machinerie.

## MÉDECINS

Tél.: 248-0194  
**MERCIER et GARANT**  
AVOCATS  
Yvon Mercier, B.A., LL. L.  
Réal Garant, B.A., LL. L.  
68, Palais de Justice - Monty.

**J. Léo K. Laflamme, c.r.**  
AVOCAT  
3150, rue Hochelaga,  
(En arrière de Holiday Inn au  
rond point Pont de Québec)  
Ste-Foye, Québec 10.  
Tél.: 656-6172.

Tél.: bur.: 248-2692  
rés.: 248-1096  
**Gonzague Bélanger**  
NOTAIRE  
ASSURANCES GENERALES  
77, rue St-Thomas, - Monty.

## DIRECTEURS

Tél.: 248-0545  
**Laurent Normand**  
Directeur de funérailles.  
Service jour et nuit d'ambulan-  
ce et corbillard Cadillac.  
115, rue St-Louis, - Monty.

## INGÉNIEUR-CONSEIL

**ROBERT DESPRES**  
INGÉNIEUR-CONSEIL  
116, ave de la Gare, Montmagny — Tél.: 248-0622  
Rés.: 23, ave de la Fabrique — Tél.: 248-0653

## ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES

**Marc Thiboutot - Raymond Perreault**  
Arpenteurs-Géomètres  
R. Perreault, Rés.: 1320, Fitzpatrick, Sillery Tél.: 683-3101  
Bur.: 77, St-Thomas, Montmagny Tél.: 248-2594  
M. Thiboutot,  
Rés.: 2513, Carré Pijart, Ste-Foy Tél.: 653-1708

## ASSURANCES

Pour toutes vos assurances...  
— CONSULTEZ —  
**PHILIPPE ROY, Inc.**  
Courtier d'assurances agréé.  
Tél.: bur.: 248-1492 — rés.: 248-3854  
Bur. 41 est, rue S.-J.-Baptiste, Rés. 157, rue St-Joseph.  
MONTMAGNY

## COMPTABILITÉ

**Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.**  
B. Caron, b.a., m.s.c., c.a. L. Corriveau, m.s.c., r.l.a., c.a.  
Gérard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. Guy Renaud, m.s.c., c.a.  
B. Chénard, b.a., m.s.c., c.a. R. Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.  
Gaston Bérubé, m.s.c., c.a. Réal Bélanger, m.s.c., c.a.  
Roland Pouliot, m.s.c., c.a. Hugues Dion, m.s.c., c.a.  
Comptables Agréés — Chartered Accountants  
Tél.: 248-1303 — 15, rue St-Magloire,  
MONTMAGNY, P.Q.  
BUREAUX: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

**Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.**  
Maurice Boulangier, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.  
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.  
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.  
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C.  
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. C.A.  
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Marcel Samson, B.A., M.S.C.,  
Lionel Daigle, B.A., C.A. C.A.  
Comptables Agréés — Chartered Accountants  
Tél.: LA5-4955 Édifice La Laurentienne  
Suite 310,  
Case postale 97, Haute Ville 500 est, Grande Allée, Québec 4

## CORPORATION MUNICIPALE Paroisse Bonsecours L'Islet — Côté L'Islet

### AVIS PUBLIC

#### Demande de soumissions

AVIS PUBLIC, vous est par la présente donné, par le soussigné secrétaire-trésorier de la dite municipalité, que des soumissions publiques sont demandées pour l'entretien des chemins d'hiver dans la Municipalité de N.-D. de Bonsecours de L'Islet, pour les chemins suivants:

Rang 2	longueur 7.32 milles
Ancienne route 2	" 0.30 "
Partie Route Vachon	" 0.26 "
Route L'Islet—St-Adalbert	" 1.70 "

Les Soumissions devront être faites pour les années de 1966-1967 — 1967-1968.

Ces soumissions devront être cachetées, et déposées au bureau du secrétaire pour le 13 octobre 1966, et seront ouvertes lors de la séance spéciale du 13 octobre à 8 heures du soir.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse des soumissions présentées.

Bertrand Couillard, sec.-trés.

## La Pocatière

### Formation professionnelle à l'Institut de Technologie Agricole

LA POCATIÈRE (DNC) — La direction de l'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière informe les intéressés que le cours professionnel agricole, d'une durée de six mois, autrefois connu sous le nom de cours moyen agricole, débutera, cette année, le 11 octobre prochain.

Sont admissibles ceux qui ont complété leur 9<sup>ème</sup> année et qui sont âgés de 16 ans, de même que les jeunes gens de 18 ans qui ont moins de scolarité mais les aptitudes nécessaires.

Le coût pour le logement et la nourriture sera de \$15.00 par mois.

Pour de plus amples renseignements et application, s'adresser au directeur des études de l'Institut de Technologie Agricole, monsieur le docteur Maurice St-Pierre.

Tous les fils de cultivateurs devraient se prévaloir de cette formation professionnelle.

### Communiqué de l'évêché

Mgr Léon Bélanger, P.D., a été nommé curé de l'Islet;  
M. l'abbé Jean-Paul Boulanger a été nommé curé de Ste-Lucie;

M. l'abbé Candide Normand a été nommé curé de Saint-Clement de Tourville;

M. l'abbé Robert Painchaud a été nommé aumônier à l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière;

M. le chanoine Charles-Eugène Raymond a été nommé aumônier à l'Institut Chanoine-Beaudet, de Saint-Pascal;

M. l'abbé Réginald Bérubé a été nommé aumônier au Foyer Bonsecours à l'Islet;

M. l'abbé Charles-E. St-Onge a été nommé directeur adjoint au Département d'Action Sociale de la CCC (secteur français);

M. l'abbé Emile Bernier, curé de Sainte-Louise, a été nommé conseiller moral près de l'Union Catholique des Cultivateurs (U.C.C.).  
Ste-Anne-de-la-Pocatière,  
le 27 septembre 1966.

### Naissances

GAGNE — Le 19 septembre est né à M. et Mme Freddy Gagné de Cap St-Ignace, un fils Joseph, Marcel, Parrain et marraine, M. et Mme Sarto Bernier. La porteuse est Mme Freddy Gagné.

POITRAS — Le 20 septembre est né à M. et Mme Guy Poitras de Cap St-Ignace, un fils Joseph, François, Michel, Parrain et marraine, M. Jean-Yves Poitras et Mlle Carole Gosselin. La porteuse est Mme Bertrand Fortin.

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, est né le 23 juillet, Joseph, Alfred Donald, fils de Hervé Morin et Louise Létourneau de St-Marcel, Co. L'Islet. Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Morin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Arnold Morin, tante de l'enfant.



**VISITEUR DE MARQUE** — Lundi soir dernier, le Richelieu-Montmagny recevait son gouverneur régional en la personne de M. Aurélien Tourville. Au cours de la causerie qui suivit le repas, ce dernier entretint ses auditeurs des qualités du chef dans le monde moderne. De gauche à droite, M. Réal Montminy, président actuel, M. Tourville, M. Patrice Corriveau et M. Emilien Blanchet, ex-présidents.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

## DECES

### M. Armand Boulet

A Matagami (Abitibi) le 27 septembre est décédé à l'âge de 50 ans, M. Armand Boulet, fils de Mme Arthur Boulet.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de St-Mathieu. La dépouille mortelle est présentement exposée au salon Laurent Normand, 115, rue St-Louis, Montmagny. Le défunt était le frère de M. Philippe Boulet, d'Amos, de M. Laurent Boulet de Québec et de M. Rodrigue Boulet, de Ste-Germaine de Dorchester.

### Mme Alfred Richard

Au Foyer St-Raphael, le 22 septembre 1966, à l'âge de 80 ans est décédée Dame Rose théberge épouse de M. Alfred Richard.

La défunte laisse dans le deuil, un frère, M. David Théberge du Foyer St-Raphael.

Les funérailles ont eu lieu, samedi le 24 septembre, à 10 heures en l'église de Notre-Dame-du-Rosaire et l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.

### M. Joseph Montminy

M. Joseph Montminy époux de dame Bernadette Mercier, est décédé le 22 septembre à Notre-Dame-du-Rosaire, comté de Montmagny à l'âge de 75 ans et un mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Jean-Louis Montminy née Madeleine Noel, M. Edgar Montminy, M. et Mme Georges Montminy née Estelle Chenier de Kirkland Lake, Ontario, Mme veuve Richard Langevin née Jeannine, M. et Mme Léon Montminy née Jacqueline Côté, M. et Mme Ray-

mond Montminy née Rose-Marie Boulet de Québec, M. et Mme Jean-Pierre Després née Cécile, M. et Mme Roger Montminy née Gisèle Bolduc; ses petits-enfants: Michel, Suzanne, Robert et Marc Montminy, Guylaine Langevin et Liette Montminy, sa soeur Mme Joseph Ouellet, de Longueuil; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Léon Mercier, de Loretteville, M. et Mme Pierre Mercier de Ste-Euphémie, M. et Mme Jos Mercier de Montréal, M. et Mme Georges Gingras, M. et Mme Louis Langlois, Mme veuve Anne-Marie Beaulieu, Mme veuve Robert Côté, tous de Québec.

Les funérailles ont eu lieu, samedi, à 4 heures p.m. en l'église de Notre-Dame-du-Rosaire.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.



Station de Gas indépendants —  
**Service Fafard**  
ROGER FAFARD, prop.  
Pionnier des GAZ A BAS PRIX  
Route Trans-Canada Ouest,  
Service de 24 heures. MONTMAGNY.

## L'Islet

(Mme Alphonse Poitras)

### NAISSANCES

Le 7 septembre est né à M. et Mme Gaston Moreau née Dorothee St-Laurent, un fils baptisé le 25 septembre sous les prénoms de Joseph, Steve, Gaston, Parrain et marraine, M. Alphonse Bernier, oncle de l'enfant et Mlle Fernande Moreau, tante de l'enfant. La porteuse est Mme Gaston Moreau, mère de l'enfant.

Le 15 septembre est né à M. et Mme Léo Mignault née Claire Tétu, une fille Marie, Michelle, Sophie, Parrain et marraine, M. et Mme Denis Duchesne, oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mlle Danielle Mignault, soeur de l'enfant.

### CONGRES DIOCESAIN

Le Congrès diocésain des Dames de Sainte-Anne a été tenu jeudi le 22 septembre à Saint-Fabien de Panet. Les prêtres des paroisses environnantes, accompagnés d'un groupe de dame de Sainte-Anne de chacune de leurs paroisses étaient bien représentés. Il y eut conférence par M. le curé de l'Islet, le R. P. Lavoie préposé aux retraites fermées de Ste-Anne était aussi présent pour recruter des retraitantes, ses activités se sont tenus à la salle paroissiale, le tout s'est terminé par une prière à l'église.

### DEPART

Vendredi le 30 septembre, notre curé quittera la paroisse pour Saint-Pascal de Kamouraska, sa place natale, où il a été nommé aumônier à l'école normale de cet endroit. Merci pour son dévouement pendant les 11 années qu'il a été parmi nous et souhaitons lui bonne santé et longue vie.

Nous souhaitons la bienvenue à M. l'abbé Réginald Bérubé qui a été nommé aumônier au Foyer Bonsecours de l'Islet. Il remplace M. l'abbé Latulippe, démissionné à cause de sa santé.

### BILAN

Part à Dieu (L'Islet): \$314.73  
(L'Isletville): \$217.68

## Deux blessés

Les accidents de la route demeurent toujours les nouvelles certaines des fins de semaine.

Cette fois-ci, il s'agit de M. Odilon Blanchet et de Mme Henri Morin, de Montmagny qui ont subi des contusions et des coupures, alors que l'automobile qu'ils occupaient est entrée en collision avec une autre voiture.

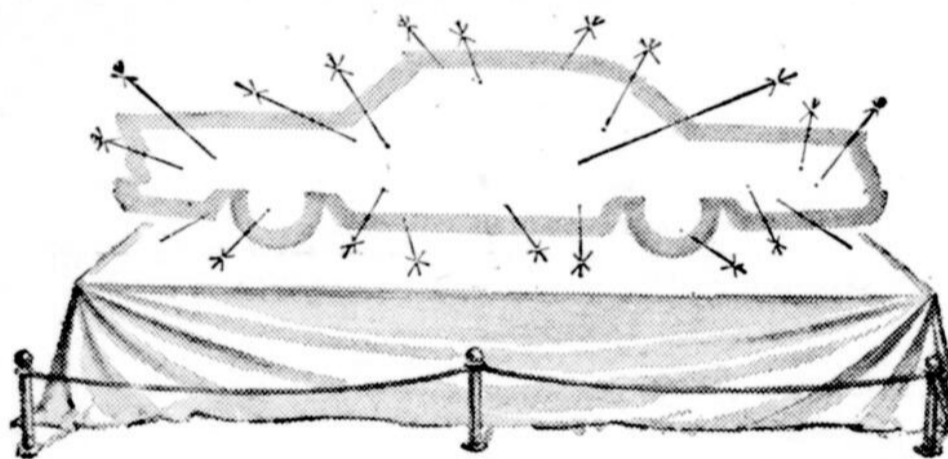
Les deux conducteurs, M. Henri Morin et M. André Richard également de Montmagny s'en sont tirés indemnes. Ce fut l'agent Roger Morin de la Sûreté Municipale qui a fait les constatations d'usage.

L'accident est survenu dans le rang Quesnel, à mi-chemin entre Montmagny et St-Pierre.

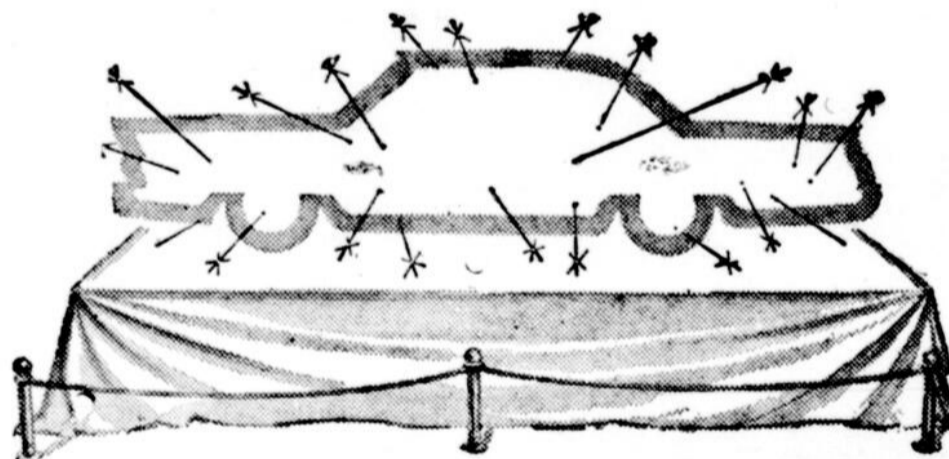
# Bédard Auto Ltée

116 OUEST, ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY



**VOUS INVITE A VOIR DANS LES PAGES SUIVANTES**



**LES NOUVEAUX  
MODELES 1967  
DES AUTOMOBILES  
BUICK — PONTIAC  
ACADIAN — BEAUMONT  
ET CAMIONS GMC**

**En montre ce soir et demain  
dans les nouvelles salles du**

**CENTRE SPORTIF "LE BUCHERON"** 221, rue St-Louis Montmagny

de 10 heures a.m. à minuit

**A chaque soir à 11.30 h.**

**AURA LIEU LE TIRAGE D'UNE TELEVISION PORTATIVE.  
INSCRIVEZ-VOUS A L'ENTREE.**

(Seules les personnes âgées de plus de 18 ans sont éligibles au tirage)

## SECURITE à la CHASSE

Voilà le dernier article, sur la sécurité apportée sur le sport de la chasse.

Il est bon de répéter à tous les ans, tous ces moyens pour revenir d'une partie de chasse sain et sauf tout en pratiquant son sport favori. On sait qu'il arrive assez de ces accidents, non pas par vouloir mais seulement causé par des imprudences, que les sportifs oublient de mettre en valeur.

### Le cran de sécurité:

Le cran de sécurité doit être fermé en tout temps et relâché qu'au moment de tirer.

### Horizon:

Ne pas tirer sur le gibier sur le sommet d'une colline. Une personne ou un animal peut se trouver de l'autre côté de la ligne de feu. Il faut toujours savoir ce qui se trouve devant et derrière la cible.

### Édifices et troupeaux:

S'assurer que le tir est pointé en direction sûre. Ne pas tirer par dessus des troupeaux ou vers des édifices.

### Transport:

Pour transporter des armes dans une voiture, les désarmer, les démontrer et déposer dans un évier.

### Bouche de canon:

En marchant par groupe, tenir le fusil de façon à ce que la bouche du canon pointé dans une direction sûre. Ne jamais pointer un fusil vers un compagnon.

### Traversée de clôture, seul:

Agir avec prudence en déchargeant le fusil. Le déposer de l'autre côté de la clôture près d'un pieu. Traverser la clôture à quelque distance de ce point.

### Traversée de clôture, par groupe:

Lorsque deux chasseurs ou plus doivent traverser une clôture, le premier doit tenir les fusils pendant que l'autre saute la clôture et les prend ensuite en mains etc...

### Tir au dessus de la tête:

Ne jamais tirer au-dessus de la tête d'un compagnon.

### Désarmer:

Toujours désarmer le fusil avant de le déposer dans la voiture, la maison ou avant de rentrer dans le camp.

## Calendrier sportif

Samedi le 1er oct.  
Tournoi de souque-à-la-corde "Restaurant Mon Oncle Roland" qui aura lieu à Montmagny et qui opposera plusieurs équipes.

Dimanche le 2 oct.  
Course cycliste annuelle: Montmagny-St-Raphaël; Départ à l'école St-Thomas à 2 heures.

BOXE  
Assemblée à Rivière-du-Loup de la Commission de Boxe du Bas-St-Laurent.

## Souque-à-la-corde

Le 1er octobre se tiendra sur le terrain de l'hôtel St-Thomas, un tournoi de souque-à-la-corde.

Pour la première fois, cette année on mettra à l'usage des concurrents, une piste recouverte d'un nouveau tapis caoutchouté qui donnera une meilleure adhérence. Les équipes de 700, 800, 900 et 1,000 lbs intéressées à ce tournoi devront appeler à 248-9013 avant le 30 septembre. Des équipes des comtés de Montmagny, Bellechasse et l'Islet prendront part à la compétition. L'entrée est libre.

## La chasse dans notre région

Voici à la demande de nombreux chasseurs, les dates, où ils pourront exercer leur sport favori.

**PERDRIX:** 10 septembre au 27 novembre.

**OISEAUX MIGRATEURS:** 17 septembre au 18 décembre.

**LIEVRE:** 10 septembre au 28 février.

**CHEVREUIL:** 15 octobre au 27 novembre.

**ORIGNAL:** 8 octobre au 16 octobre.

Bonne chasse.

### Fusils sans surveillance:

Arrêter souvent pour se reposer. Ne jamais appuyé un fusil chargé sur un arbre, une souche ou un édifice. Un chien ou une personne peut buter sur le fusil, le jeter par terre et déclencher la détente.

## PETANQUE

Le restaurant "Au Tapis Vert" est couronné champion

La série finale de la Ligue de Pétanque de Montmagny s'est terminée lundi soir dernier. Le trio dirigé par Pete Talbot et alignant Lise et Raynald Langlois l'a remportée en 3 parties contre 1 sur le Gérard Collin Inc composé de Pierrette Rhéaume, Ghislaine Giasson et du capitaine Maurice Coulombe.

Les gagnants se méritent le trophée "B-M" attribué pour le championnat des séries éliminatoires. On sait que ce même trio avait terminé en tête du classement de la cédule régulière et s'appropriait du même coup le trophée "Restaurant Chez Paul".

Ces trophées ainsi que les prix mérités par les boulistes au cours de la saison seront remis au cours de la soirée-clôture en voie d'or-

ganisation. Ce buffet-dansant aura lieu dimanche le 9 octobre prochain au Centre Sportif Le Bûcheron. Les amis de la Pétanque pourront se joindre aux boulistes pour la soirée seulement puisque le banquet est réservé aux joueurs de la ligue et les substitués. Plusieurs invités d'honneur comprenant des commanditaires d'équipes ainsi que des directeurs du Club de Raquetteurs feront aussi parti des agapes. Nous en reparlerons plus longuement la semaine prochaine.

Nous ne voulons pas terminer sans adresser des sincères félicitations aux équipes finalistes et en particulier au trio champion, pour le beau jeu qu'ils nous ont déployé au cours des séries de détail.



En haut: Coupé sport Wildcat Custom avec revêtement de pavillon en vinyle sur demande. Au centre: Hardtop 4 portes LeSabre. En bas: Coupé sport Skylark avec revêtement de toit en vinyle sur demande.

## Voici la BUICK 67...la voiture vraiment au point.

Buick a encore perfectionné la voiture vraiment au point pour l'année 1967. Une voiture "vraiment au point", cela veut dire plus qu'une mécanique parfaite. Cela implique la voiture dans son entier: style, performances, douceur de marche, tenue de route. Ces caractéristiques sont en parfaite harmonie dans la Buick.

Voici les Buick vraiment au point, elles arrivent à point pour vous satisfaire: la Riviera, l'Electra 225, la Wildcat, la LeSabre, la Skylark et la Special de luxe. Allez choisir la vôtre.

De plus, voici quelques-uns des nombreux dispositifs de sécurité nouveaux montés en équipement standard dans toutes les Buick 67: système de freinage à deux maîtres-cylindres avec témoin lumineux; volant amortissant; colonne de direction amortissante

mise au point par GM; verrouillage de sécurité de toutes les portes; système multiclignotant.

# LA BUICK 67

Exposée en ce moment chez le concessionnaire Buick

Voyez votre concessionnaire Buick

**Bédard Automobiles Ltée,**

116 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, P.Q.

**Fort-Joli Auto Ltée,**

St-Jean-Port-Joli, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE REGARDER LES MATCHS DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL A LA TELEVISION, VOUS TROUVEREZ LES DATES, HEURES ET CANAUX AU PROGRAMME DE TELEVISION DE VOTRE REGION.

# Une nouvelle ligue de hockey à St Pamphile

Après de nombreuses tentatives infructueuses, le Comité de l'Islet aura enfin cette hiver sa propre Ligue de Hockey Inter-médiaire. C'est en effet la décision qui a été prise hier lors d'une assemblée tenue à l'Hôtel Caron de St-Pamphile qui réunissait des représentants de divers clubs du comté intéressés à faire partie des cadres de la ligue.

Le comité de direction de la ligue comprend:

M. Jean-Roch Bernard, (St-Pamphile), président; M. Rosaire Bernier, (St-Félicité), vice-président; M. Raymond Leblanc, (St-Pamphile), secrétaire-trésorier; M. Magella Caron, (St-Roch des Auinaies), directeur; M. Camille Vallancourt, (St-Pamphile), directeur M. Jean-Paul Vallancourt, (St-

Famphile), directeur.

Les autres Clubs formant la ligue feront connaître le nom de leur Directeur lors de la prochaine assemblée cédulée pour le 6 octobre prochain au même endroit.

Jusqu'à maintenant 4 clubs ont été officiellement acceptés dans la ligue, ce sont: St-Roch des Auinaies, Lagueux et Frères de St-Pamphile, le club du Centre des Loisirs de St-Félicité et les Monarch de St-Pamphile formé en majorité des professeurs du Secondaire.

D'autres Clubs ont manifesté le désir de faire partie de cette nouvelle ligue, ce sont St-Lucie et St-Jean Port-Joli. Toutefois tous les clubs intéressés à faire partie de ce groupement devront faire parvenir une demande au secrétaire de la ligue avant la prochaine réunion ou

se présenter en personne pour y être accepté lors de l'assemblée du 6 octobre prochain.

Plusieurs règlements importants ont déjà été acceptés au cours de l'assemblée d'hier en particulier ceux concernant la limite des joueurs à protéger pour chaque club, heure des parties, dépôt à verser à la ligue pour droits d'entrée, protection des arbitres et joueurs quorum des assemblées de la direction, etc., etc.

D'autres règlements concer-

nant l'affiliation de la ligue avec soit la Q.A.H.A. ou la C. O. P. organisation d'un système d'arbitres neutres, salaire de ces derniers, élection d'un publiciste pour la ligue, commanditaire pour la ligue etc., etc., seront discutés lors de la prochaine réunion où d'autres clubs intéressés seront probablement acceptés.

Tous les intéressés devront se rendre à l'Hôtel Caron de St-Pamphile, jeudi le 5 octobre prochain à 8 h p.m.

## Ste-Euphémie

Pierre Noël

### BAPTEMES

A Montmagny, est née à l'Hôtel-Dieu, une fille, Marie, Christine, André, le 2 septembre, fille de M. et Mme Lauréat Laprise et de Mariette Lapointe. Parrain et marraine: M. et Mme Clermont Gérard.

A l'Hôpital St-Charles, est né un garçon Joseph, Jean, Marc, fils de M. et Mme André Côté et de Annette Bernard de St-Hyacinthe, le 26 août et baptisé le 4 septembre. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Bernard et de C. Lapointe de Ste-Euphémie, grand-parent de l'enfant. Porteuse: Mme Normande Giroux, cousine de Montréal.

### DECES

Est décédée subitement à Montréal, Mme Ernest Thibault, née Marianne Rioux, le 19 septembre, à l'âge de 57 ans. Elle a été inhumée le 22 septembre à Montréal. M. le curé l'abbé Léopold Thibault de Ste-Euphémie s'est rendu à Montréal pour célébrer le service. Elle était sa belle-soeur.

### RETRAITE DE DAMES

Toutes les dames sont invitées à faire la retraite fermée à Ste-Anne de La Pocatière, du 4 au 6 octobre. Donner son nom à Mme Alphonse Mercier, Mme François Noël, ou Mme Pierre Mercier. Entrée de 4 à 7 hres à Ste-Anne.

### RETRAITE PASTORALE

Le curé de Ste-Euphémie a fait la retraite annuelle des prêtres du 25 septembre au 30 septembre.

### VA-ET-VIENT

M. l'abbé Jean-Paul Roussel de St-André, de passage à Ste-Euphémie.

Mme Omer Côté et M. Joseph Labbé ont rendu visite à M. l'abbé Jean-Paul Roussel à St-André.

M. et Mme Joseph Giroux de Jonquière, de passage à Ste-Euphémie

Mme Jean-Baptiste Hudon de Bagotville, de passage chez M. et Mme Léon Noël.

M. et Mme Jean-Marie Gagnon de Jonquière et leurs enfants, de passage chez M. et Mme Emilien Fortin.

M. et Mme Robert Giroux

## St-Marcel

### BAPTEMES

M. et Mme François Morin, née Cécile Chenard ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de jumeaux nées à l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière et baptisées. La première: Marie, Pauline, France. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Morin de L'Islet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme François Morin, mère de l'enfant. La deuxième: Marie, Cécile, Francine. Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Alfred Chenard de St-Gabriel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Lucille Chenard, tante de l'enfant.

M. et Mme Léonard Bélanger, née Rita Morin, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née à l'Hôtel-Dieu de Montmagny et baptisée sous les prénoms de Marie, Rita, Yolande. Parrain et marraine: Christian et Francine Bélanger, frère et sœur de l'enfant. Porteuse: Mme Léonard Bélanger, mère de l'enfant.

de Jonquière et leurs enfants, de passage chez M. et Mme Emilien Fortin.

Mlle Louise Kirouac, inf. g. de St-Michel de Québec, en visite chez Mme Albert Kirouac de Ste-Euphémie.

# Pontiac, l'équipe gagnante!

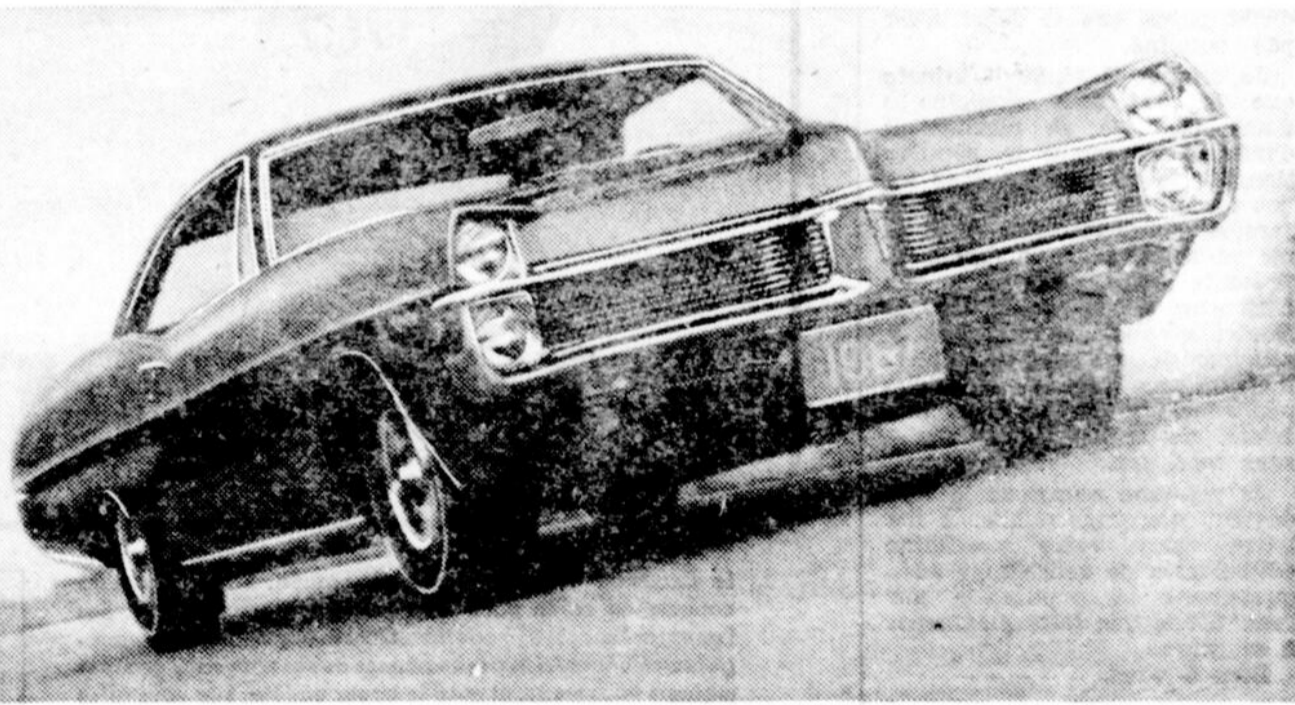
Voici les brillantes et enlevantes Pontiac 67.



Coupé sport Grande Parisienne, avec revêtement de pavillon en vinyle sur demande.

Dans le domaine des modèles 1967, c'est Pontiac qui fait les manchettes. Pontiac poursuit sa série de brillantes réussites et prend un départ en beauté pour cette nouvelle année: lignes, modèles, aménagements intérieurs, éléments d'ornementation, tout est nouveau. La Grande Parisienne, la Parisienne, la Laurentian et la Strato-Chief ont été entièrement

redessinées. Une nouvelle série fait ses débuts, c'est la Parisienne 2+2 nerveuse, racée, c'est vraiment une grande voiture et une grande sportive. Ainsi, quoi que vous demandiez de votre voiture 1967 vous êtes sûr d'obtenir satisfaction avec l'un des 52 modèles de Pontiac. La Pontiac est faite pour les gens qui vivent avec leur temps. Les gens comme vous.



Coupé sport Parisienne 2+2.

La sécurité est une des qualités intrinsèques de tout ce qui constitue une Pontiac. Cependant, nous aimerions énumérer quelques-uns des dispositifs de sécurité les plus importants faisant partie de l'équipement standard de toutes les Pontiac 1967: système multiclitonnant, système de freinage à deux maîtres-cylindres avec témoin lumineux, ceintures de sièges avant et arrière avec boucles à bouton-poussoir, colonne de

direction amortissante mise au point par GM, verrouillage de sécurité de toutes les portes, rétroviseur intérieur "nuit et jour" bordé de vinyle, avec support brisable en cas de choc; signal de changement de voie incorporé à la commande des clignotants; tableau de bord amortissant avec boutons et leviers arrondis.

Exposée en ce moment chez le concessionnaire Pontiac



# Pontiac 1967

Voyez votre concessionnaire Pontiac

**Bédard Automobiles Ltée,**  
116 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, P.Q.

**Port-Joli Auto Ltée,**  
St-Jean-Port-Joli, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE REGARDER LES MATCHS DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL A LA TELEVISION. VOUS TROUVEREZ LES DATES, HEURES ET CANAUX AU PROGRAMME DE TELEVISION DE VOTRE REGION.

# Plusieurs pistards connus vous attendent à la course de dimanche, le 2 octobre

Les Racine, Leblond, les frères Voyer, Racine, Landry viendront s'ajouter aux noms des concurrents de Montmagny qui formeront l'équipe "Ecole Casault" et plusieurs autres pour entreprendre la course annuelle organisée par le Club Cyclo-Tourisme local, qui aura lieu dimanche après-midi dont le départ se fera en face de l'Ecole St-Thomas sur la

7e rue, à 2 hres.

Les pistards locaux eux pour leur part, se sont entraînés sérieusement en vue de cette compétition. Du côté des visiteurs, Denis Racine qui a gagné plusieurs courses cette saison, mène le bal chez les étudiants. L'as cycliste de l'Académie de Québec mène depuis le début de la saison avec une maîtrise absolue sur tous ses concurrents. Toutefois, il est talonné de près par les Yves Landry, Richard Nault, Denis Leblond et les frères Voyer.

Done on s'attend à une forte compétition. Le départ aura lieu à 2 heures. Comme prix les pistards rece-

vront soient des trophées, des plaques souvenirs ou des accessoires pour leurs cycles.

N'oubliez pas, c'est dimanche, à 2 hres en face de l'Ecole St-Thomas, pour un départ.

## Calme complet sur la scène municipale

Une séance municipale très courte et peu mouvementée, lundi soir au conseil de ville.

Il fut d'abord résolu à l'unanimité d'adopter le règlement fixant le nombre de sièges en vue des prochaines élections. Si nos renseignements sont bons, le nombre de sièges à l'échevinage sera de six.

Un avis de motion fut ensuite donné en vue d'un prochain règlement concernant l'application de la loi sur les divertissements. On croit savoir qu'il s'agit d'une réglementation concernant ce qu'il est convenu de nommer "la taxe d'amusement".

Finalement, le greffier fit part aux membres du conseil de certaines anomalies et de certaines difficultés techniques concernant les élections de novembre.

## Mise au...

(Suite de la page 16)

le dernier jugement du Juge Miquelon met fin à un long débat parce que le débat n'est pas terminé.

Je trouve absolument injuste que les autorités municipales d'une paroisse se permettent d'induire en erreur la population par la publication dans les journaux de nouvelles aussi farcies d'inexactitudes et si je me permets de vous écrire la présente lettre, c'est parce que à titre de procureur de M. Léo Boulet et aussi comme avocat soucieux de la vérité je ne permettrai pas que des individus peu soucieux de la vérité publient de telles inexactitudes sous mon nez.

Je présume monsieur le Rédacteur que vous publierez ma lettre dans votre prochaine édition afin de renseigner adéquatement la population sur l'exactitude des faits pertinents à ce litige.

Bien à vous,

Yvon MERCIER, avocat,  
Procureur de L. Boulet

## Souper canadien

Un souper canadien suivi d'une soirée, se tiendra le 16 octobre, à 6 h. 30, au Centre Sportif "Le Bûcheron", au profit de l'O.T.J. de St-Pierre.

Il y aura danses modernes et canadiennes. Plusieurs prix de présence seront distribués. Pour informations, s'adresser à Tél.: 248-1422 ou 248-3710.

## IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial  
Faire-parts -- Cartes de souhaits  
Chèques -- Enveloppes -- Lettres  
Facture -- Etats de comptes --  
Calendriers -- Articles de réclame



Ameublement de bureau et accessoires -- Livres de comptabilité -- Classeurs -- Papeteries -- Machines à additionner -- Clavigraphes -- Caisseries enregistreuses -- Coffres-forts -- Locatin et réparation.

IMPRIMERIE  
Tél. : 248-1105  
Rés. : 248-2311

CASIER 327  
MONTMAGNY

LIBRAIRIE  
Tél. : 248-1105  
Rés. : 248-2652

# La Beaumont 67



Coupé sport Custom Beaumont (avec équipement sport)

## fait son entrée

La Beaumont fait une entrée remarquée. Voici la voiture canadienne créée pour vous mettre le coeur en fête. Ses lignes sont sobres et modernes. Dans la Beaumont, vous voyagez en beauté. Les performances de ses nouveaux groupes moteurs vous mettront aussi le coeur en fête. Elle vous offre une infinité d'équipements fournis sans supplément de prix. Le choix de modèles n'a jamais été aussi vaste. Passez chez le concessionnaire Pontiac et découvrez une nouvelle raison d'avoir le coeur en fête... posséder une Beaumont.

Quelques dispositifs de sécurité standard en 67: système de freinage à 2 mâtres-cylindres avec témoin lumineux; verrouillage des dossiers pliants de sièges avant (modèles 2 portes); verrouillage de sécurité à toutes les portes; système multicilignotant.



Coupé sport Custom Beaumont (avec équipement sport)

Exposée en ce moment chez  
**LE CONCESSIONNAIRE PONTIAC DE VOTRE LOCALITÉ**

Voyez votre concessionnaire Beaumont - Pontiac - Buick

**Bédard Automobiles Ltée,**  
116 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, P.Q.

**Port-Joli Auto Ltée,**  
St-Jean-Port-Joli, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE REGARDER LES MATCHS DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL A LA TELEVISION. VOUS TROUVEREZ LES DATES, HEURES ET CANAUX AU PRO GRAMME DE TELEVISION DE VOTRE REGION.

# St-Eugène

(Mme Gabriel St-Pierre)

## CONGRES

Une belle délégation de Dames de Ste-Anne de la paroisse de St-Eugène se sont rendus à St-Fabien de Panet jeudi le 22 septembre pour assister au congrès diocésain de la Fédération des Dames de Sainte-Anne pour le comté de Montmagny et l'Islet.

Mgr Fernand Bernier curé de la paroisse accompagnait les dames Mme Napoléon Bernier présidente, Mme Laurent Bernier secrétaire, Mme Philippe Bernier, Mme Gérard Bérubé, Mme Armand Couillard, Mme Germain Dubé, Mme Louis Bélanger, Mme J. Léo Thibault, Mme Joseph Guimont, Mme Gérard Thibault, Mme Lorenzo Moreau, Mme Wilfrid Thibault, Mme Lucien R. Poitras, Mme Léo G. Thibault. Les dames étaient bien contentes de leur journée et en tiraient profit pour elles-mêmes et pour le cercle.

## DECES

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny à l'âge de 75 ans et 8 mois est décédé M. Napoléon Bernier époux de dame Marie Anna Bois.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants; M. et Mme Philippe Boulet née Gemma, M. et Mme Roger Arsenault née Georgette, M. et Mme Marcel Longpré née Adrienne, M. et Mme Jean-Claude Bernier née Cécile de St-Eugène, M. Fernand Bernier M. et Mme Aurèle Bernier née Louise Vandal de Montréal.

Ses petits enfants Alain, Gaston, Francine, Sylvie Boulet, Benoit, Yvon Arsenault, Diane, Céline, Denis Longpré, Réal, Hélène, André, Marielle Bernier, Chantal, Sylvain Bernier et ses frères et soeurs.

M. Adélarde et M. Octave Bernier de Alma, Mme Léo Laberge née Hélène de l'Isletville, ses beaux-frères et ses belles-soeurs Mme Adélarde-Octave et M. Arthur Bernier, M. Josaphat Bernier, M. et Mme Napoléon Fournier de St-Jean-Port-Joli, S. Saint-Robert Bellarmin P. P. S. Ste-Famille, M. et Mme Gérard Trudel, M. et Mme Désiré Bois de Rouyn, M. et Mme Alphonse Bois de Guérin, M. et Mme Georges Bois Chazelle (Abitibi) Mlle Véronique Bois, M. Ferdinand Bois de Montréal, M. et Mme Philippe Lizotte de Shawinigan Falls. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines qu'il serait trop long d'énumérer.

Son service fut chanté en l'église de St-Eugène.

Un grand nombre d'amis et de parents de la famille sont venus lui rendre un dernier hommage. La chorale interpréta le chant de circonstance avec brio.

## ASSEMBLEE

Fermières de Saint-Eugène, n'oubliez pas votre assemblée mensuelle mardi le 4 octobre. On vous y attend.

## VA-ET-VIENT

M. Mme Roger Boucher et leur fils Mario de St-Alexandre, M. et Mme Rosaire Che-nard et leur fille Michèle de Ste-Hélène se sont rendus en visite chez leur soeur M. et Mme Jean-Paul Thibault de St-Eugène.

M. et Mme Lionel Leclerc et leurs enfants Lise, Yvan, Denis et Mme Joseph Leclerc, tous de Québec en visite chez M. et Mme Amédée Leclerc et Mme Emile Bélanger.

M. Sylva Lavoie de Rouyn Abitibi est venu à St-Eugène visiter ses amis et connaissances.

M. et Mme Joseph Bérubé et leur famille en visite chez M. et Mme Gérard Morin de Acton Vallé.

M. et Mme Maurice Dutil de Montréal en visite chez M. et Mme Ludger Bérubé de Saint-Eugène.

# 8 équipes formeraient les cadres du circuit Martel

C'est hier soir, à Lévis, que s'est tenue la première assemblée pour former la nouvelle édition 1966-67 de la ligue de hockey Laurentide Québec - Rive-Sud.

Le bureau de direction de la ligue de l'an passé, a accepté de continuer son magnifique travail déjà accompli. Un seul changement a été fait, une demoiselle a accepté de remplir les fonctions de secrétaire.

**Président:** M. Jean - Guy Martel; **1er vice-président:** M. Conrad Samson; **2ème vice-président:** André Collin; **Trésorier:** Roger Guay; **Publiciste:** Jacques Dion; **Secrétaire:** Mlle Claire Loubier.

Les équipes qui étaient représentées à cette première assemblée étaient celles de

l'an passé: Tanguay de Lévis, Beauport, champion de 1965-66, Giffard, et Montmagny, finaliste contre Beauport et les nouveaux venus, St-Michel, St-Vallier, Ste-Bernadette de Lauzon et St-François. Un fait à remarquer les clubs de St-Joseph et l'Institut de Lauzon ont retiré leur franchise.

Plusieurs points domi-

nants ont été discutés tel que: le cas de Beauport, des arbitres, de la cédule, etc. Mais aucun de ces cas discutés ont été mis en force. Ils le seront lors de la prochaine assemblée qui doit avoir lieu au même endroit, mercredi soir prochain.

A la semaine prochaine pour des plus amples détails sur la ligue Laurentide, Québec - Rive-Sud.



**La voiture agréable est là...l'Acadian 1967.**  
**Soyez le premier du quartier à en conduire une!**

Devancez la foule. Les nouvelles Acadian sont arrivées. Vous n'aurez que l'agrément du choix dans cette catégorie de voitures de prix très modique. Rien n'est plus agréable que de choisir son Acadian.

L'Acadian est offerte en six modèles. Faites votre choix. Son prix est très agréable. Revenez en Acadian et, pour offrir un spectacle agréable, garez-la là où elle puisse être vue de vos voisins.

## L'Acadian 67

La voiture agréable

exposée en ce moment chez les concessionnaires Pontiac

Chacune des Acadian 1967 est livrée avec de nombreux dispositifs de sécurité, entre autres: système de freinage à deux maîtres-cylindres avec témoin lumineux; signal de changement de voie incorporé à la commande des clignotants de direction; système multi-clignotant; verrouillage de sécurité de toutes les portes.



Voyez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick

## Bédard Automobiles Ltée,

116 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, P.Q.

## Port-Joli Auto Ltée,

St-Jean-Port-Joli, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE REGARDER LES MATCHS DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL A LA TELEVISION. VOUS TROUVEREZ LES DATES, HEURES ET CANAUX AU PRO GRAMME DE TELEVISION DE VOTRE REGION.

## Unité sanitaire

Principales activités:

LUNDI 3 octobre:

Examens pour cartes de santé — Inspections médicales scolaires — Inspections sanitaires

MARDI 4 octobre: Inspections

médicales scolaires — Inspections sanitaires — Hôpital: Clinique de BCG — Da-aquam: 1 h 30 à 2 heures: Clinique de bébés — St-Just: 2 h à 2 h 30: Clinique de bébés.

MERCREDI 5 octobre: Inspections

médicales scolaires — Inspections sanitaires, Unité Sanitaire: 9 à 11 hrs a.m.: Clinique de radiographies pulmonaires et avis du médecin.

JEUDI 6 octobre: Unité Sanitaire: 2 à 4 heures: Clinique

de bébés. — Inspections médicales scolaires — Inspections sanitaires.

VENDREDI 7 octobre: Inspections

médicales scolaires — Inspections sanitaires — Hôpital: Clinique de BCG

Dr Antonin Bélanger, m.h. Médecin-hygiéniste

## LA BOITE A LETTRES

# Mise au point de Léo Boulet au sujet du réseau d'aqueduc de Cap-St-Ignace

M. Gaston Boucher, 180, de la Fabrique, Montmagny, Qué.

M, le Rédacteur,

Dans la dernière édition de votre journal j'ai relevé un article intitulé: "La Municipalité de Cap St-Ignace obtient gain de cause en Cour Supérieure".

Permettez-moi monsieur le Rédacteur de venir par la présente corriger une situation de faits qui a été absolument mal rapportée, ne correspondant aucunement à la réalité et démontrant de la part de la ou les personnes qui ont fait publier ce communiqué, ou bien une ignorance totale de la situation ou une irresponsabilité notoire de la Justice. En effet lorsque les autorités de la Municipalité font publier un communiqué qui est en grande partie rempli d'inexactitudes, il est à se demander si ces gens méritent la confiance que les contribuables ont mis en eux et si une telle attitude n'est pas pour eux dans le seul but de voir redorer un blason qui commence à ternir.

Le jugement mentionné dans votre dernier numéro avait trait à une procédure visant à obtenir de la Cour la permission pour la Municipalité de Cap St-Ignace de pénétrer sur le terrain de M. Léo Boulet afin que les travaux ne retardent pas, quitte à ce que, les procédures suivant leur cours, le Tribunal d'Arbitrage démontre la valeur exacte de la propriété de M. Léo Boulet et ordonne à la Municipalité de payer la somme que ce Tribunal décidera.

Une telle procédure s'appelle: "Requête pour Possession Préalable" qui consiste à obtenir de la Cour une possession avant jugement moyennant un cautionnement qui est fixé par le Tribunal ou qui est décidé entre les parties.

Dans le présent cas, après quelques défaites devant la Cour, la Municipalité de Cap St-Ignace avait présenté une requête pour possession préalable des terrains de M. Léo Boulet. Il s'agissait donc de fixer un cautionnement qui garantirait le paiement de toute indemnité qui pourrait être fixée par le Tribunal d'Arbitrage et des frais d'une telle expropriation. En un mot, ce cautionnement servait uniquement à garantir la bonne foi de la Municipalité dans ces procédures en expropriation.

Afin de ne pas reprendre des débats longs monsieur Léo Boulet par l'intermédiaire de ses procureurs, a convenu d'accepter comme cautionnement

une somme de \$3,000.00. A la page 5 du jugement de l'Honorable Paul Miquelon, nous pouvons lire ceci: "Devant nous, après discussion entre les procureurs, discussion à laquelle l'intimé lui-même a pris part, il a été convenu que le cautionnement serait de \$3,000.00 et qu'il serait fourni par un certificat du secrétaire-trésorier, à l'effet qu'il tient en disponibilité ce montant de \$3,000.00 pour les fins de ce cautionnement".

Ce qu'il en a été de toute cette histoire, c'est afin de ne pas faire perdre de temps à la Municipalité, M. Léo Boulet

a consenti à une entente à l'amiable en ce qui regarde le cautionnement.

Le débat n'est pas terminé, car il s'agira maintenant soit de s'entendre à l'amiable pour déterminer la valeur du terrain de M. Léo Boulet et des sources de captation d'eau dont il est propriétaire, ou encore si aucune entente à l'amiable n'est possible, de faire décider par trois arbitres compétents la valeur des dites propriétés. Ceci signifie donc que la Municipalité ne peut déclarer dans un communiqué, comme elle l'a fait dans votre dernière édition que

(Suite à la page 14)

## NAISSANCES

**LEMIEUX** — Le 18 septembre est née à M. et Mme Joseph-Arthur Lemieux de l'Isletville, une fille Marie-France. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marc Giasson, Porteuse, Mme Joseph-Arthur Lemieux.

**PELLETIER** — Le 18 septembre est né à M. et Mme Jean-Thomas Pelletier de l'Islet-sur-Mer, un fils Joseph, Jean, François, Parrain et marraine, M. Paul Pelletier et Mlle Jeanne Pelletier. La porteuse est Mme Jean-Thomas Pelletier.

**GAMACHE** — Le 22 septembre est né à M. et Mme Benoît Gamache de Ste-Perpétue, un fils Joseph, Gilles, Régis, Parrain et marraine, M. et Mme Andrée Gamache.

**CLOUTIER** — Le 13 septembre est né à M. et Mme Roland Laberge, La porteuse est Mme Edgar Cloutier.

**COULOMBE** — Le 14 septembre est né à M. et Mme Léandre Coulombe de St-Raphaël, un fils Joseph, Henri, Richard,

Parrain et Marraine, M. et Mme Henri Boutin. La porteuse est Mme Léandre Coulombe.

**RICHARD** — Le 10 septembre est née à M. et Mme Lauréat Richard de Montmagny, une fille baptisée du prénom de Luce, Parrain et marraine, M. et Mme Louis Richard. La porteuse est Mme Georges-Emile Matte.

**MARTINEAU** — Le 19 septembre est née à M. et Mme Benoît Martineau de St-François, une fille Marie-Rose, Anne, Ginette, Parrain et marraine, M. et Mme Lévis Noël. La porteuse est Mlle Gaétane Noël.

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 6 septembre est née Marie, Louise, Bianca, fille de M. et Mme Gilles Langevin née Edna Malenfant. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Lebel, oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mme G. Langevin, tante de l'enfant.

Faites connaissance avec les GMC 1967!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Les voilà, les puissants camions GMC 1967! Les pick-ups ont des lignes absolument inédites: nettes, simples, elles évoquent la robustesse et la supériorité technique de GMC. Cette même impression se retrouve dans les tout nouveaux poids-moyens et poids-lourds à cabine de 96" PC-DC\* (ci-dessus). Pour couronner ces nouveautés, de nouveaux groupes moteurs-transmissions et une liste d'équipements standard ou montés sur demande. 1967... votre année GMC.

\*Du pare-chocs au dos de la cabine.



Le pick-up GMC avec équipement Super Custom moyennant supplément. Désormais, vous pouvez le transformer en un luxueux véhicule avec des sièges baquet, un bloc central, un tapis, une ornementation à l'intérieur et à l'extérieur.

CAMIONS  
**GMC**  
La marque qui fait toute la différence

Voyez votre concessionnaire de camions GMC



Le tout nouveau Handi-Van de 108". PBV: 6,000 lb. A la version de 1/2 tonne, de 90" d'em-pattement, vient s'ajouter une version de 108", 3/4 tonne, offrant 47 pi. cu. supplémentaires et livrable en PBV de 6,000 lb.

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

**L.-P. FORTIN**

66 est, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-2960 — C.P. 1033

MONTMAGNY, Qué.

**SUN LIFE DU CANADA**

**Bédard Automobiles Ltée,**

116 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, P.Q.

**Port-Joli Auto Ltée,**

St-Jean-Port-Joli, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE REGARDER LES MATCHS DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL A LA TELEVISION. VOUS TROUVEREZ LES DATES, HEURES ET CANAUX AU PROGRAMME DE TELEVISION DE VOTRE REGION.

# LE CREUX DE L'OREILLE

## DEJA

De la neige dans le haut du comté, en fin de semaine...

La première neige nous prend toujours par surprise, quelle que soit la date. Il semble que les premiers flocons nous placent brusquement devant la réalité de l'hiver...

Selon mon oncle Isidore, l'hiver 1966-67, a de fortes chances d'être long et rigoureux...

## NOUVELLES BREVES...

Dimanche soir prochain, au Centre Sportif le "Bûcheron", inauguration officielle des nouveaux locaux.

La fin de septembre et le début d'octobre s'avèrent véritablement la saison intéressante pour les amateurs d'automobiles. En effet, cette semaine et la semaine prochaine, la plupart de nos garages seront remplis de curieux. Plus de curieux que d'acheteurs cependant...

Moins d'un mois avant le 20ième anniversaire du Richelieu-Montmagny.

## NOUS-Y REVENONS...

La vitesse dans les rues de la ville ne s'est pas améliorée...

Certains prennent l'allure de courses et de "beau-chage". Aussi longtemps que nous n'aurons pas à déplorer un grave accident, on continuera les mêmes imprudences...

Il s'agit maintenant de savoir qui sera (ou seront) les victimes.

## CONCERT...

Après les syndicats, le premier à protester contre la disparition prochaine du bureau d'assurance-chômage de Montmagny sera sans doute le conseil de ville de Montmagny.

En effet, divulguée par les journaux locaux, la semaine dernière, cette nouvelle eut l'effet d'une bombe. On serait bombe à moins que cela...

Nous espérons que des vagues de protestations qui s'élèveront des endroits "lésés", inciteront les autorités concernées à revenir sur leur décision.

## DES DIFFICULTES

Mardi soir, c'était l'assemblée annuelle de la Société St-Jean-Baptiste locale...

Sur quelque huit cents membres, on éprouva des difficultés à trouver des administrateurs dans la salle, ce qui signifie que l'assistance n'était pas très nombreuse.

Bonne chance quand même au nouveau président, M. Emmanuel Caron.

## DEJA OUBLIE?

Nous n'entendons plus parler de l'aménagement du site de l'ancien camp militaire, en terrain de camping provincial... L'automne avance et 1967 approche...

Serait-ce déjà la fin d'un autre feu d'artifice?

## EVENEMENT SPORTIF

L'événement sportif de la fin de semaine sera sans doute la traditionnelle course de bicyclettes.

Cette année, la compétition ne sera pas faite en circuit fermé. Les participants devront effectuer aller et retour le trajet Montmagny - St-Raphaël.

## REGRETS

Nous regrettons ne pouvoir publier cette semaine, le compte-rendu et quelques photos de l'exercice de sauvetage de la Protection civile qui s'est déroulé à St-Paul, dimanche.

La grippe, puisqu'il faut l'appeler par son nom, en est la cause. On dit que c'est même la seule chose à laquelle les journalistes sont vulnérables.

Gaston BOUCHER

## En marge de la Campagne des Oeuvres

# Le Service d'adoption

En matière d'adoption, le Service a pour rôle de trouver un foyer pour chaque enfant adoptable et de mettre à la disposition des futurs parents adoptifs les services et le personnel compétent qui les aideront à mûrir leur projet et à le mener à bonne fin.

Dans l'évaluation des demandes provenant des ménages désireux d'adopter un enfant ou d'en accueillir un à titre de foyer nourricier, le secteur Adoption se préoccupe de respecter la volonté, exprimée ou non, des parents naturels, qui délèguent en quelque sorte leurs droits au Service. Celui-ci ne recherche pas un foyer idéal pour chaque enfant, mais le foyer qui lui semble le plus apte à satisfaire à ses droits et à ses besoins d'ordre physique, affectif, moral, spirituel et religieux.

Les principales conditions pour devenir parents adoptifs, telles que définies par la loi ou établies par le Service, à la lumière de l'expérience, sont les suivantes:

### Dispositions de la loi:

- que les requérants aient 20 ans de plus que l'enfant;
- qu'ils fassent vie commune s'il s'agit d'un couple marié;
- que les droits religieux de l'enfant soient sauvegardés;
- qu'ils aient les qualités morales nécessaires et l'aptitude à bien élever l'enfant.

### Exigences du Service:

- qu'ils soient mariés depuis environ trois ans;
- en règle générale, qu'ils aient atteint l'âge de 25 ans;
- que les adoptants ou au moins l'un des conjoints adoptants soient de la même religion que l'enfant;
- qu'ils soient en bonne santé;
- qu'ils aient un logement convenable et un revenu

suffisant;

- qu'ils soient profondément unis, témoignent de solides qualités morales et que leur vie s'inspire de valeurs chrétiennes.

Après le placement de l'enfant et pendant la période de probation prévue par la loi, d'une durée d'au moins six mois, notre secteur poursuit auprès des parents adoptifs son travail social en vue de faciliter l'adaptation mutuelle de l'enfant et des parents.

### LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES .25 AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE



Deux prix de dix dollars sont remboursés chaque semaine.  
**NETTOYEUR MONTMAGNY INC.**  
Tél. : 248-1414  
309 est, boul. Taché, — Montmagny.

## A cette enseigne on emprunte en toute confiance

...depuis 1878



Chaque année, des centaines de milliers de Canadiens négocient en toute confiance à l'enseigne HFC—le symbole d'un service financier amical et rapide, basé sur 88 années d'expérience. Plus de 1,400 bureaux HFC sont à la disposition de la population, partout au Canada et aux Etats-Unis. Si vous avez besoin d'emprunter, rendez-vous à l'enseigne de la plus ancienne et de la plus importante compagnie du genre—HFC. Household Finance.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	41.13	51.24
750	31.65	37.88	44.13	53.21	69.21
1000	41.45	49.77	58.11	69.56	91.56
1500	57.72	79.36	99.20	124.00	161.56
2000	72.15	99.20	124.00	161.56	213.56
2200	79.36	109.12	134.00	171.56	231.56
2500	90.18	124.00	154.00	191.56	251.56

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

## HOUSEHOLD FINANCE HFC

MONTMAGNY

124, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620

(au-dessus du Magasin Légaré)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

## Amicale Notre-Dame

La réunion annuelle des amicalistes du Couvent, se tiendra dimanche le 23 octobre prochain à 2 h. 30 p.m.

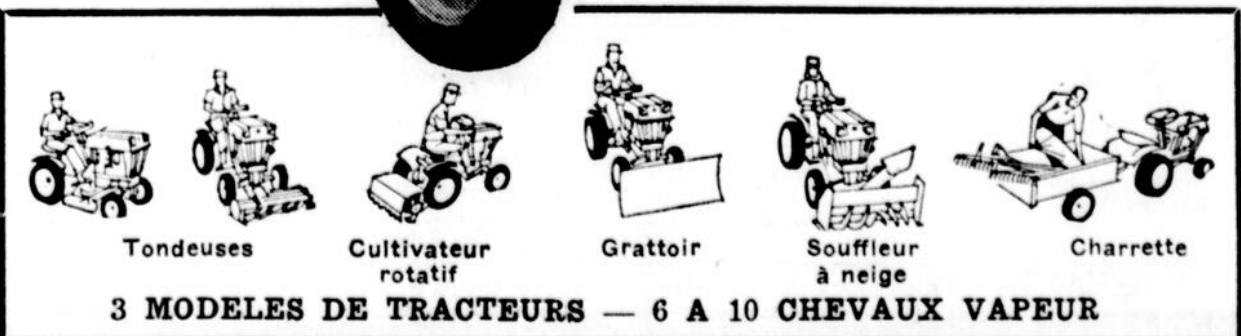
Toutes les anciennes élèves qui désirent renouer connaissance avec leurs compagnes de classe sont cordialement invitées. On nous informe que le programme de la journée a sensiblement changé et promet d'être très intéressant.

# BOLENS



# Tracteur HUSKY

SERIE COMPLETE D'ATTACHEMENTS POUR MULTIPLES USAGES



3 MODELES DE TRACTEURS — 6 A 10 CHEVAUX VAPEUR

## LANGLOIS & FRERE ENR.

143 ouest, St-Jean-Baptiste

MONTMAGNY

## COUPON D'ABONNEMENT

"LE COURRIER MONTMAGNY-L'ISLET"

180, Ave de la Fabrique, Montmagny

Veuillez m'expédier votre journal pour la période de temps et aux conditions mentionnées ci-bas.

Canada  Un an \$3.00  Deux ans \$6.00  
Etats-Unis  Un an \$4.00  Deux ans \$8.00

Pointez ici  s'il s'agit d'un renouvellement.

Nom .....

Adresse ..... B.P. ....

Ville ..... Prov. ....

# Où irons-nous cette semaine ?

Il nous fait plaisir d'offrir à nos lecteurs, cette rubrique dans laquelle sont mentionnés les endroits où ils pourront se divertir au cours de la prochaine semaine. Si les propriétaires d'autres endroits que n'avons pas encore approchés sont intéressés à y inclure leurs activités, nous les invitons à communiquer avec nous. Les associations sont aussi invitées à annoncer leurs activités dans cette rubrique.

## DANSE

### Montmagny

#### Hôtel St-Thomas

42 ouest, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-9013 — Tous les samedis soirs — Orchestre: "Lebel et Lacombe" — Licence complète.

#### Hôtel Montmagny

153, rue St-Louis, Tél.: 248-3350 — Jeudi, vendredi, samedi — Orchestre: "L'ensemble Mar-

cel". — Danses modernes et carrées.

### Centre Civique

3 est, Boul. Taché, Tél.: 248-2676. — Orchestre: "Les Mélo-manes" de St-Georges. Danse et spectacle tous les soirs, du mardi au samedi, de 9 h. p.m. à 1 h. 30 a.m.

### Légion Canadienne

102, ave de la Gare, Tél.: 248-9064 — Soirée de danse tous les samedis et dimanches soirs avec l'orchestre des "Gais Compagnons" dirigée par Lionel Gama-

## "Le Fenil"

Route 2 ouest. Tél.: 248-3661 — Orchestre: "Les Milords" Musique de danse tous les soirs sauf le dimanche, de 9 h. p.m. à 1 h. 30 a.m.

### Berthier

### Motel et

### Restaurant de la Plage

Route 2, Tél.: 259-7011 — Motel moderne, tapis, télévision. Prix spécial pour voyageurs et à la semaine.

## RESTAURANTS

### Montmagny

#### "Chez Paul"

149, Ave de la Gare, Tél.: 248-2482. — Spécialité: Spaghetti Italien. Ouverture: 8 h. a.m. à 12 p.m. Fin de semaine: jusqu'à 3 h. a.m.

## CINEMA

### Montmagny

#### Cinema Lafontaine

Samedi à vendredi, 1er au 7 octobre, "Fabrique d'espions" et "Les Tontons farceurs" avec Jerry Lewis.

#### Cinéma Taché

Samedi à jeudi, 1er au 6 octobre, "Le dernier de la liste" avec Tunny Curtis et "Un mari en laisse" avec Sandra Dee.

## NOMINATION AUX ARTISANS



### ADMINISTRATEUR

Au cours des assises quadriennales qui réunissent récemment, au Reine Elizabeth à Montréal, les délégués des 200,000 sociétaires de la coopérative d'assurance-vie La Société des Artisans, Me Paul Dolan fut élu administrateur. Il occupait depuis 4 ans, le poste de Président régional du Bas-du-Fleuve-Acadie.

## DIVERS

### Montmagny

#### Centre Sportif Club "Le Bûcheron"

221, rue St-Louis, Tél.: 248-1880. Jeudi et vendredi, 29 et 30 septembre: Présentation des modèles 1967 de Bédard Automobiles. — Samedi, 1er octobre, soirée d'ouverture des activités du Club. — Dimanche, 2 octobre, Cocktail d'inauguration suivi d'une soirée.

## Avant de poster une lettre,

vérifiez si l'enveloppe porte bien

- 1 l'affranchissement exact, à l'angle droit supérieur;
- 2 le nom du destinataire;
- 3 le numéro et le nom de la rue, le numéro de la case ou de la route rurale, sans oublier le nom de l'immeuble et le numéro de l'appartement ou du bureau;
- 4 le nom du village ou de la ville (le numéro de la zone postale, s'il y a lieu) et le nom de la province;
- 5 vos propres nom et adresse, à l'angle gauche supérieur.



## PERRUQUES

Toupets - Tresses

Pour dames et messieurs, en cheveux naturels, sur mesures et entièrement faits à la main.

## Salon Adrien de Paris

Tél.: 522-8019

2571 Ménard, Ste-Foy,

Atelier: 527-6516

QUEBEC

## Du YOGA...

A

## MONTMAGNY



SANTE — EQUILIBRE — DETENTE — JOIE DE VIVRE TOUT CELA... PAR LE YOGA

LUNDI SOIR, 3 OCTOBRE

8 HEURES

Conférence & Démonstration

à la salle du Club

## "LE BUCHERON"

221, rue St-Louis

Montmagny

BIENVENUE A TOUS!

Tél.: rés. 248-1595  
bur. 248-1611

## Jean-Paul Morin

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

55, Avenue Valcourt,

MONTMAGNY

## ATTENTION



Vente et réparation

De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains. S'adresser à

Louis-Marie Dubé

161, 3e Ave., Tél.: 248-3959

## COULOMBE & FRERE

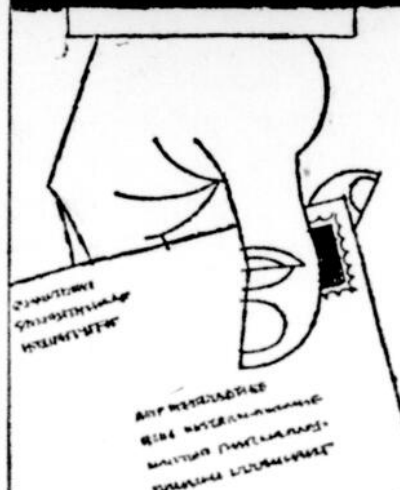
Horloger - Bijoutier

Vendeur autorisé

VALGINE

Vente et réparation

18, 9e rue et 31 St-Edouard  
Montmagny



Tant vaut l'adresse, Tant va la lettre!

Vous trouverez des renseignements postaux dans les pages jaunes de votre annuaire téléphonique.

## POUR VOS PLACEMENTS

ACHAT ET VENTE

sur obligations, actions, cotées en bourse ou non, fonds mutuels, billets à courts termes

Ecrivez ou téléphonez

Jacques Gaudreau

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.

158, avenue Collin, Montmagny, Tél.: 248-2700

71, rue St-Pierre, Québec, Tél.: 692-0155

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

## SAVIEZ-VOUS

... que plus de \$600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile?

## RENE ADAM

TROIS-SAUMONS — Tél.: 247-5624

La Compagnie d'Assurance-Vie SUN LIFE DU CANADA



## LEMIEUX & PROULX ENR.

Case Postale 11 — 43 est, rue St-Jean-Baptiste — Montmagny

GROS ET DETAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie  
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Tél.: 248-3400

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollander"

## TV COULEURS

Réparation

Appareils électriques

144, AVE DE LA GARE,

## SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

Jean-Paul Lévillé, prop.

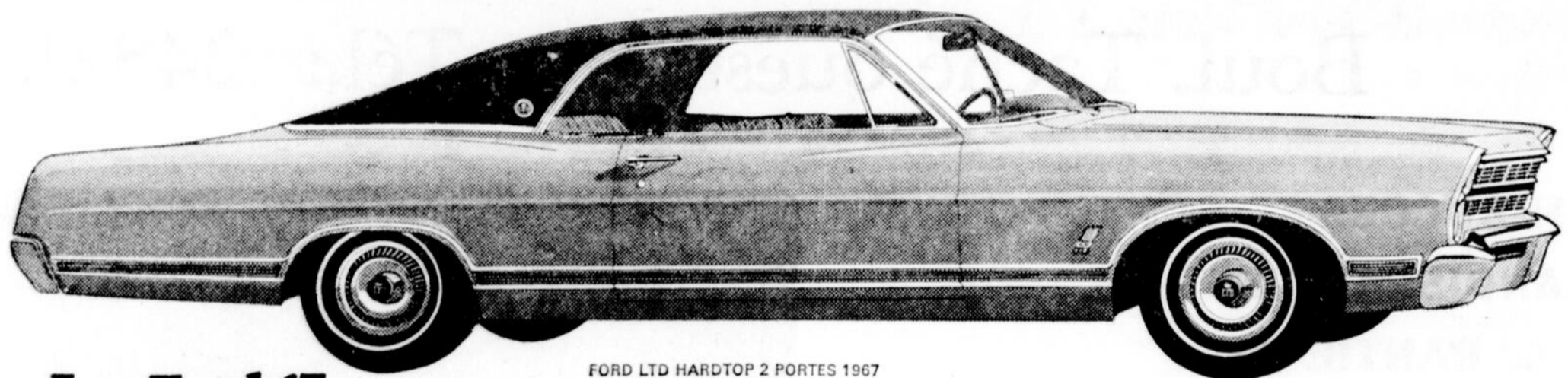
SERVICE — QUALITE — BAS PRIX

TAPIS — PRELARTS — TUILES — MEUBLES

MONTMAGNY

**Roulez avec la nouvelle vague!** Chez Ford, nous aimons lancer des raz de marée...des trombes d'idées nouvelles...une nouvelle vague d'idées toutes fraîches, qu'un nombre toujours croissant d'automobilistes découvrent chaque jour — pour bien vite s'y convertir. La nouvelle vague Ford monte, monte; elle atteint maintenant des proportions gigantesques...à commencer par cette fameuse garantie prolongée 2 ans/24,000 milles; 5 ans/50,000\*, effective en 1967.

# les 67 de Ford



FORD LTD HARDTOP 2 PORTES 1967

## Les Ford 67

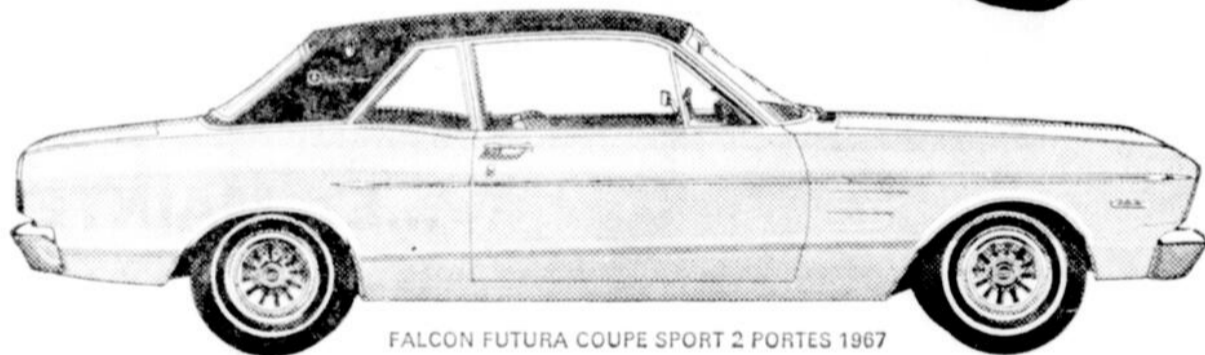
*Plus silencieuses parce que plus solides... plus solides parce que mieux construites.*



FAIRLANE 500 XL HARDTOP 2 PORTES 1967

## Les Fairlane 67

*Championnes des poids moyens par leurs records de performance. Résistantes, elles ont le tempérament et l'assurance d'une voiture de sport.*



FALCON FUTURA COUPE SPORT 2 PORTES 1967

## Les Falcon 67

*La limousine des compactes. Achetez-la pour son luxe... vous gagnerez en prime son économie.*

## Les Mustang 67

*Conçues pour être les premières! Répondez à l'appel de la Mustang—Elle vous conduira vers l'aventure.*



MUSTANG HARDTOP 2 PORTES 1967

Toutes les Ford 67 sont équipées de l'ensemble standard des accessoires de sécurité de la Ford Motor Company

- Un volant anti-choc avec axe capitonné en profondeur
- Des clignotants avec indicateurs de changement de voie
- Un signalisateur de détresse à 4 feux
- Un système de freinage hydraulique à double circuit avec voyant d'avertissement.
- Une glace de pare-brise à laminage épais pour plus de sécurité.
- Des montants de pare-brise rembourrés
- Des pare-soleil rembourrés
- Un tableau de bord rembourré
- Un rétroviseur extérieur contrôlé à distance
- Des serrures de portières à loquet de sécurité
- Des boutons de serrures de portières
- Des ceintures de sécurité de luxe l'avant et à l'arrière avec voyant de rappel.
- Un rétroviseur intérieur jour/nuit anti-éblouissant avec support flexible.
- Un rétroviseur intérieur qui se détache en se brisant ou à double pivot
- Des lave-glaces
- Des essuie-glaces à 2 vitesses ou à vitesse variable
- Des feux de recul
- Des freins auto-régulateurs

Si des voitures comme celles-ci vous donnent l'impression que c'est Ford qui a toutes les nouvelles idées...

**Sachez que c'est exactement ce qui se passe à l'heure actuelle!**

**Vous êtes... toujours en tête avec**

# FORD

\*L'insurpassable Garantie Prolongée de Ford: la garantie est de—2 ans/24,000 milles; pour l'ensemble de la voiture—5 ans/50,000 milles pour les mécanismes d'entraînement. Pour plus amples renseignements, consultez votre Vendeur.

**Chabot Auto Inc.** Route Trans-Canada, Montmagny Tel. 248-0612



# 18<sup>e</sup> ANNIVERSA

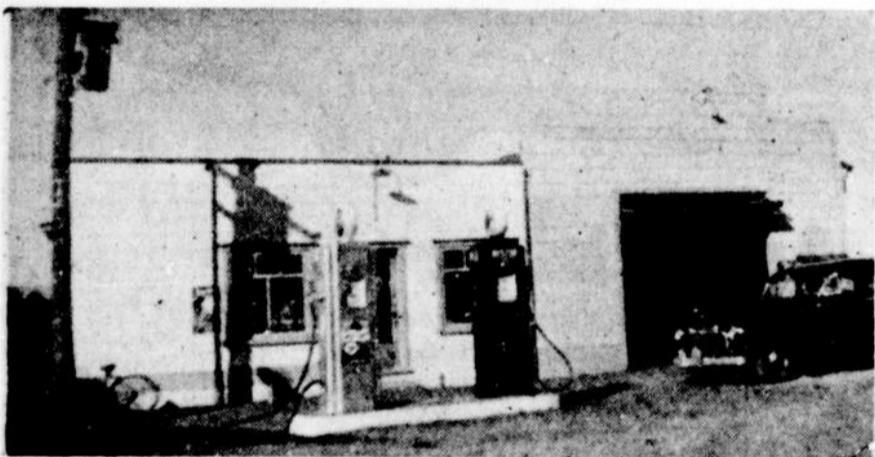
## CHABOT AUTO

Boul. Taché ouest

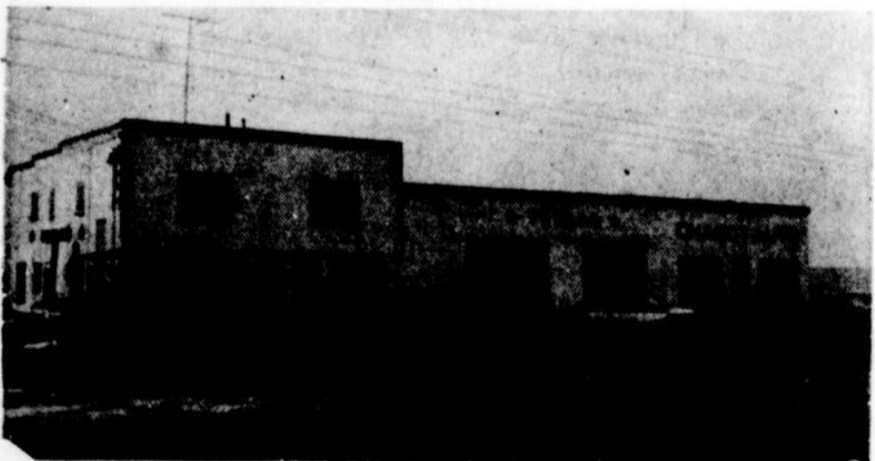
Tél.: 248-0612

**SON SUCCES  
GRANDISSANT EST  
LA GARANTIE DE  
VOTRE SATISFACTION**

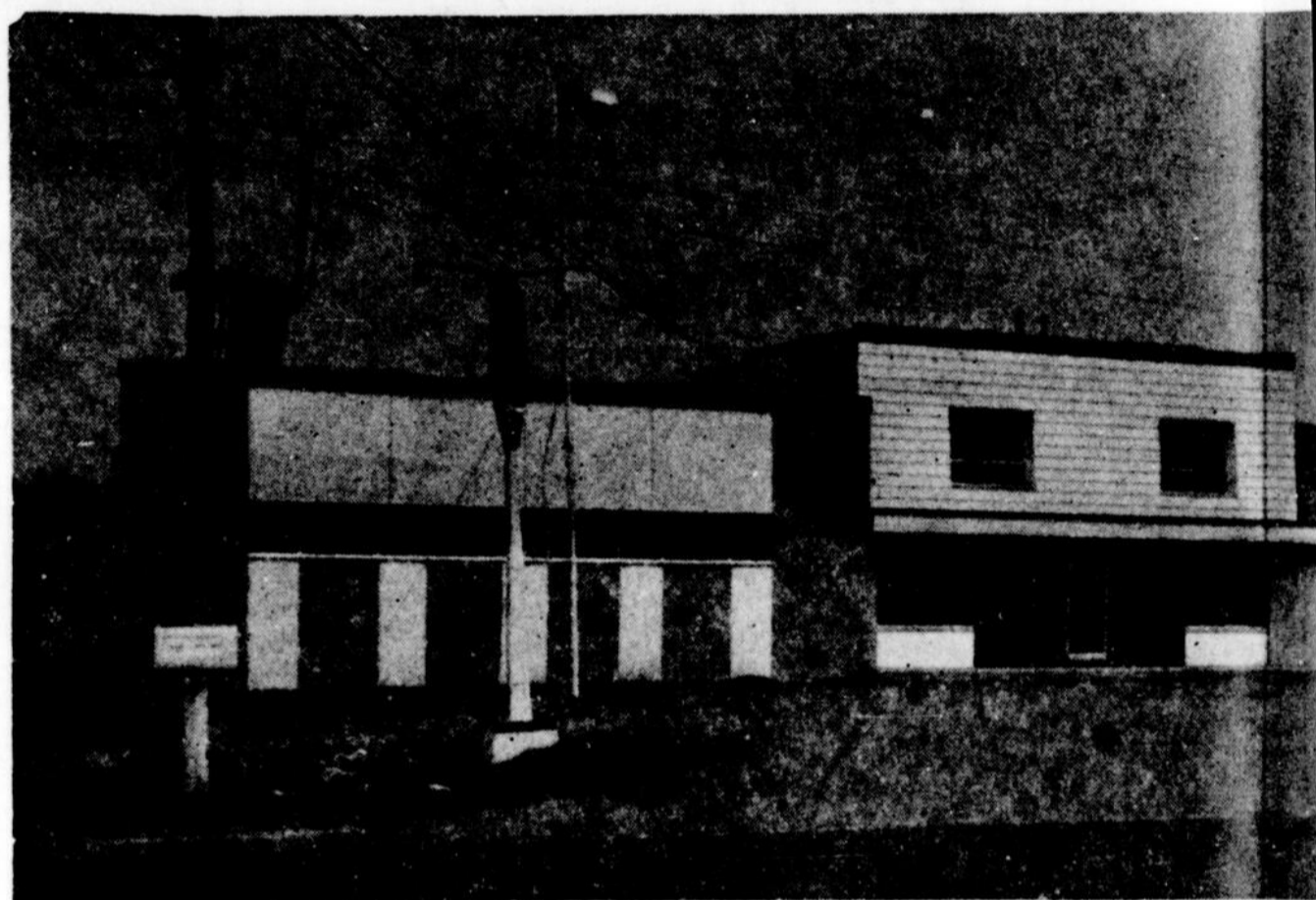
**EN 1948...**



**EN 1951...**



**EN 1956...**



**...ET MAINTENANT EN 1964**

**Vendeur autorisé: THUNDERBIRD - MU  
FAIRLANE - FALCON - ANGLIA -**

**Vendeur en gros des pièces et ac**

*Après 10 ans de service  
cette compagnie fait doubler*

**Chabot Auto**

*en accordant une deuxièm*

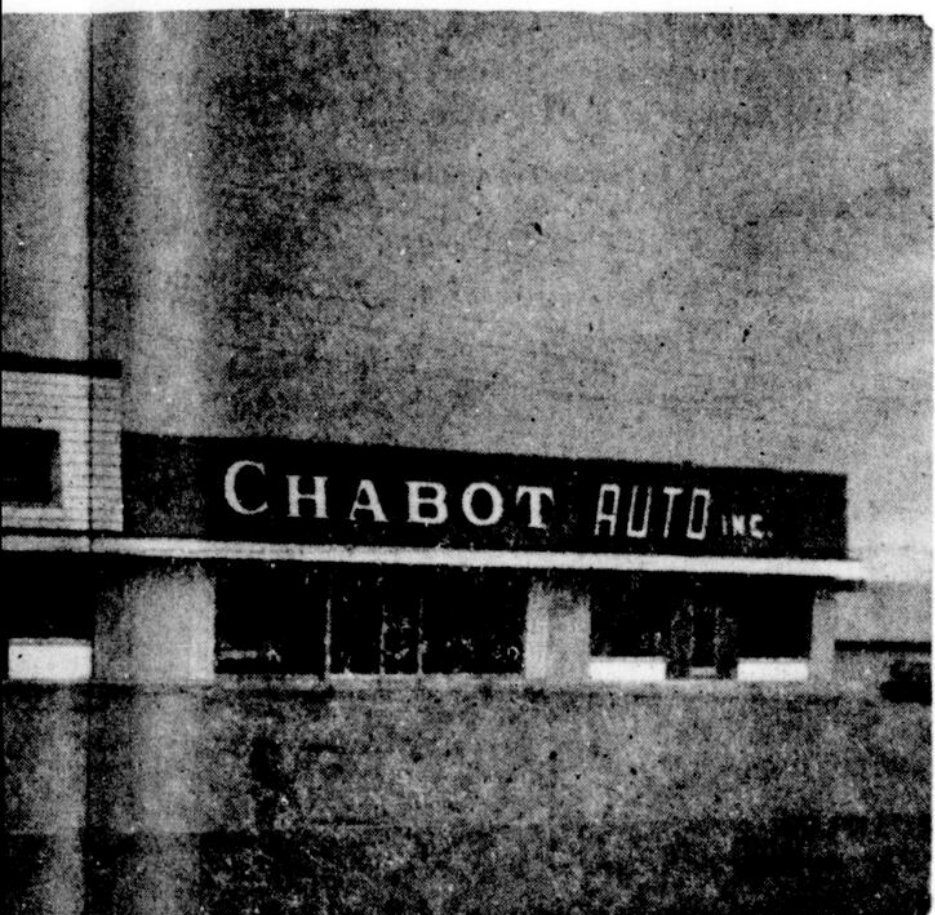
**LINCOLN - MERCURY - METE**

**CUGAR et CAMIONS ME**

# CHAIBOT AUTO INC.

Montmagny

Ouvert 15 heures  
par jour  
de 8 heures a.m.  
à  
11 heures p.m.  
vente et service



Pour un plus grand choix  
de voitures  
neuves ou usagées,  
c'est chez  
**Chabot Auto**  
qu'il faut aller

EN 1966

- MUSTANG - GALAXIE  
- CAMIONS FORD  
et accessoires Ford

ice avec FORD  
blement confiance à  
to Inc.

xième franchise  
ETEOR - COMET  
MERCURY





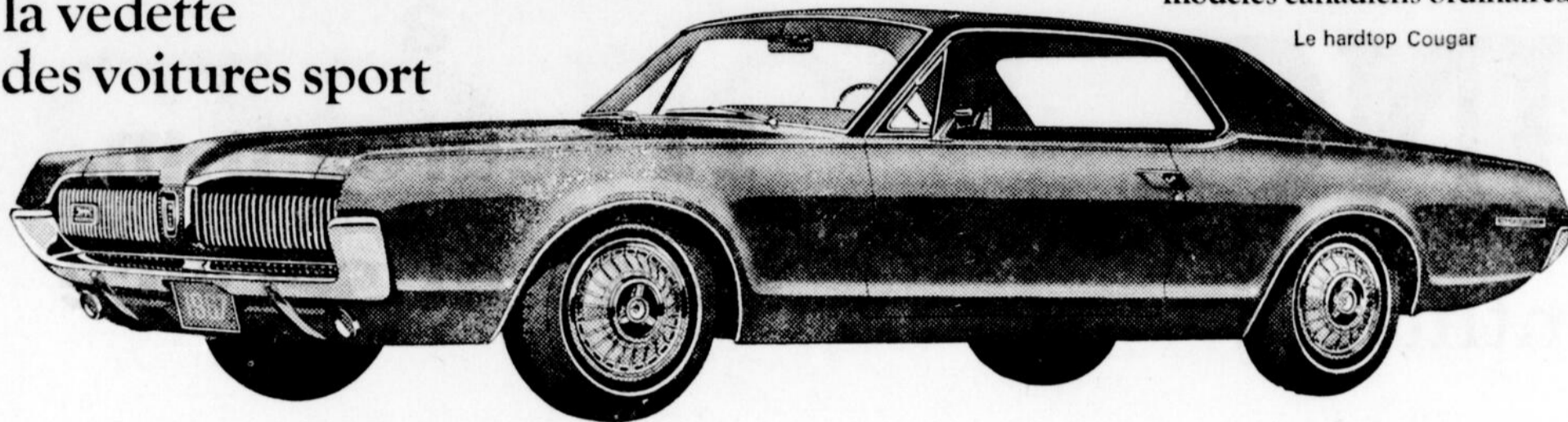
# Mercury lance un défi à toutes les voitures 1967

## La COUGAR 1967

la vedette des voitures sport

La Cougar allie grand luxe et chic européen au prix des modèles canadiens ordinaires.

Le hardtop Cougar

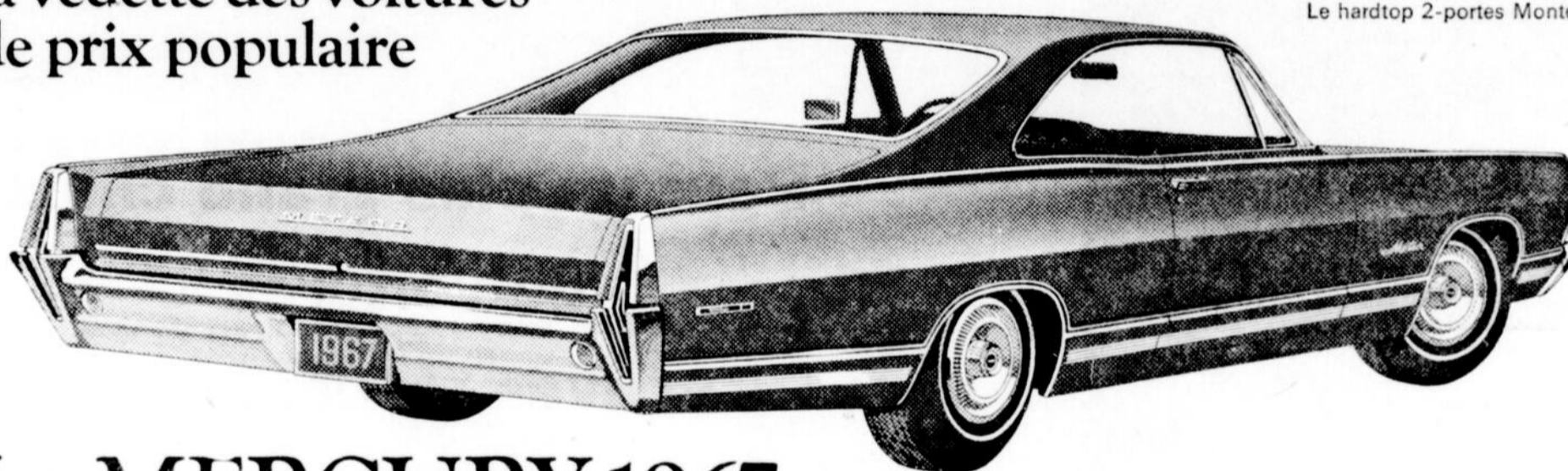


## La METEOR 1967

la vedette des voitures de prix populaire

La Meteor Montego - exaltante, belle comme une voiture grand luxe... et de prix abordable.

Le hardtop 2-portes Montego

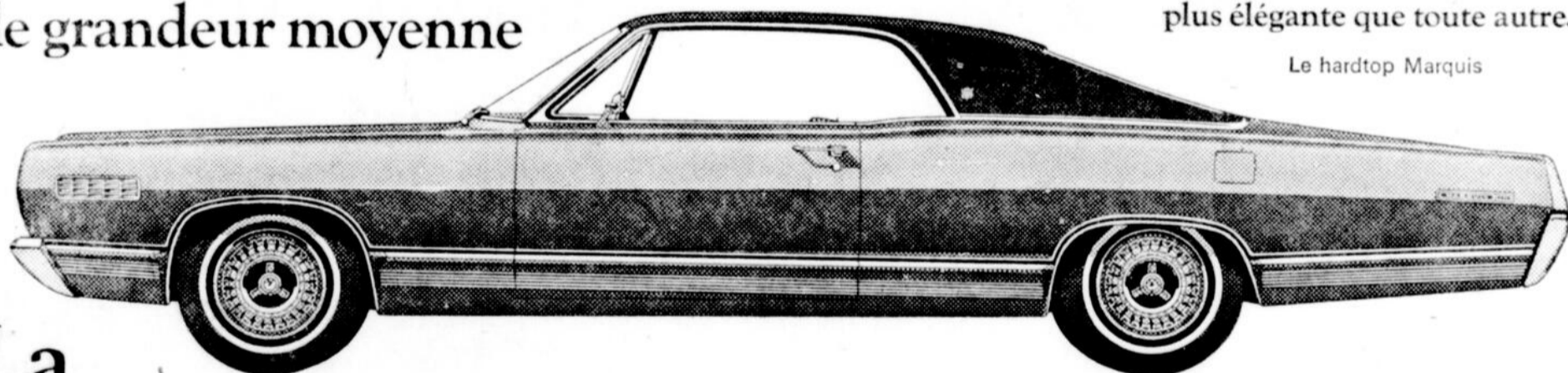


## La MERCURY 1967

la vedette des voitures de grandeur moyenne

La Mercury Marquis - une voiture vraiment luxueuse, plus élégante que toute autre.

Le hardtop Marquis



La FALCON 1967 la vedette des "compactes"



La Falcon - on la choisit pour son luxe... on la garde pour son économie.

Le coupé Sport Futura

**Une NOUVELLE GARANTIE, LA PLUS VASTE JAMAIS OFFERTE:**  
l'ensemble du véhicule: 2 ans ou 24,000 milles  
les organes du train moteur: 5 ans ou 50,000 milles.

Toutes les voitures 1967 de fabrication Ford possèdent l'équipement de sécurité standard de la Ford Motor Company

Allez chez un vendeur Mercury. Voyez les voitures qui défient leurs concurrentes dans toutes les catégories.

**Chabot Auto Inc.** Route Trans-Canada, Montmagny Tel. 243-0612



# les petites annonces 248-3868

## A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beige grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St Jean-Baptiste, tél.: 248-1424.

LOT DE MIROIRS de toutes les grandeurs à bas prix. S'adresser à la Menuiserie Tardif, 4e rue Montmagny, tél.: 248-2391.

## COFFRES EN CÈDRE A VENDRE

Magnifiques coffres en cèdre fini noyer Style moderne. Au prix du manufacturier. Visitez notre salle d'échantillons.

**L. Corriveau, Mfg.**  
77, 7e rue — Tél.: 248-2536  
MONTMAGNY

MAISON pouvant être transformée en hôtel ou en centre d'accueil. S'adresser à tél.: 248-1178.

MAISON et grand terrain, site à 110, 6e rue. Libre le 1er septembre. Cause de vente: départ. S'adresser à 248-0480, à Elzéar Dionne, Duplan.

MAISON très spacieuse, en pierre. S'adresser à: Immeubles Montmagny, M. Robert Bernier.

SET de salon contenant 5 morceaux: causeuse, demi-causeuse et trois chaises arrangées en neuf. Prix modique. S'adresser au Foyer Cap St-Ignace, Tél.: 246-5312.

FORD FALCON 1961 en très bon état. S'adresser à Tél.: 248-1759.

12 TABLES; conviendraient pour restaurant ou hôtel. S'adresser à 225, rue Ste-Brigitte.

FOURNAISE à air chaud, avec tuyau; pouvant se convertir à l'huile. En parfaite condition, à très bas prix. S'adresser à 45 rue Montcalm, Tél.: 248-1323.

CONGELATEUR de marque Bélanger, 22 pi. cu. (735 livres de viande). S'adresser à Tél.: 248-2572.

MAISON à Cap St-Ignace, 2 étages, près du collège; grand terrain. S'adresser à Joseph Hunter, St-Eugène, Tél.: 247-3609.

CUISINIÈRE ELECTRIQUE "Castej T" de Bélanger, combiné avec brûleur à l'huile, en très bonne condition. S'adresser à Tél.: 248-0219.

FOURNAISE à l'huile sur plancher; moyenne grosseur. S'adresser à Mme Eugène Normand, St-Cyrille (L'Islet).

PORTES extérieures et intérieures; CHASSIS avec cadre et moustiquaires; FOURNAISE Bélanger à air chaud, avec ou sans brûleur. Le tout en bon ordre. S'adresser à Giasson Inc., Tél.: 248-1424.

AMEUBLEMENT de maison. S'adresser à Isidore Coulombe, 46, avenue St-Magloire, Tél.: 248-3702.

PONEY avec attelage et voitures: 2 d'hiver et une d'été. Bonnes conditions. S'adresser à Freddy Blais, Les Prairies, St-François, Tél.: 259-7867.

## A LOUER

LOGEMENTS au Bon Conseil. S'adresser à Tél.: 248-1178.

CHAMBRE, endroit tranquille, télévision, déjeuner si désiré. S'adresser à 18 ouest, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-0818.

MAISON à Cap St-Ignace à environ un mille de l'église; 7 pièces plus chambre de bain. S'adresser à tél.: 246-5216.

MAISON seule, avec entrée 220. Libre le 1er octobre. S'adresser à Tél.: 248-0867.

LOGEMENT de 4 pièces au 2e étage, dans le village de Cap Saint-Ignace. S'adresser à Tél.: 246-5239.

GARCONNIÈRE meublée, sur la rue St-Magloire. S'adresser à Tél.: 248-1126.

## SOMMES ACHETEURS DE BILLOTS

BOIS MOU  
BOIS FRANC  
POUR  
LIVRAISON  
IMMEDIATE

PAYONS  
COMPTANT

## MARTIN MERCIER Inc.

Tél.: 248-2300  
248-2302



Appel d'offres  
Service général  
des achats  
Projet No 1508

Lubrifiants  
Ministère de la Voirie  
St-Jean-Port-Joli,  
Cité de L'Islet

Sont admis à soumissionner les distributeurs de lubrifiants qui opèrent leur commerce dans le comté de l'Islet.

Clôture des soumissions à 11 h. a.m., le 12 octobre 1966 (temps réglementaire).

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boul. Charest Est, Québec.

Le Directeur,  
Georges Bussières.

## ON DEMANDE

AIDE FAMILIALE pour soin d'un enfant à Montréal. Parents travaillant à l'extérieur. Pour informations s'adresser à Tél.: 248-3881.

## PERDU

DENTIER au coin des rues du Palais de Justice et Ste-Brigitte. S'adresser à Emile Roy, 127, 6e rue, Tél.: 248-3885.

CARNET D'ABONNEMENTS du journal "Vers Demain", laissé dans cabine téléphonique, près de l'édifice Québec Power. Si retrouvé, remettre à Jean-Marie Boivin, 152, rue de la Cour, Tél.: 248-1156.

## OFFRE DE SERVICES

DACTYLO bilingue offre ses services pour travail à la maison. S'adresser à Tél.: 248-2572.

## REPARATION OU CONSTRUCTION

Pour un estimé gratuit, visitez notre salle d'échantillon où vous trouverez les portes et châssis désirés lesquels sont disponibles immédiatement. OUVERT tous les soirs sur demande.

Pour des meilleurs prix, adressez-vous à:  
**La Menuiserie Tardif Enr.**  
156, 4e rue Tél.: 248-2391  
Montmagny

## Demande de soumissions COMMISSION SCOLAIRE DE MONTMAGNY

La Commission Scolaire de Montmagny demande des soumissions pour le chauffage de ses écoles.

Lors d'une assemblée régulière des commissaires d'écoles de Montmagny, tenue le 12 septembre 1966, à 8 h. p.m. au lieu ordinaire des réunions, il a été proposé par M. Eugène Gaumond et résolu à l'unanimité que des soumissions soient demandées pour le chauffage des écoles de la municipalité à compter du 1er novembre 1966 au 31 octobre 1967.

Les écoles sont les suivantes: Ecole Beaubien, Ecole du Bon Conseil, Ecole St-Mathieu, Ecole St-Pie X, et Ecole St-Nicolas.

Les conditions suivantes sont exigées:

- L'huile devra être de première qualité et mention en sera faite dans la soumission.
- Les soumissions devront être faites par les compagnies.
- L'huile sera livrée à des heures normales afin qu'un responsable de la maison puisse signer la facture sur les lieux mêmes.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la Commission Scolaire, 78, avenue de la Gare, au plus tard, le 10 octobre 1966, à 5 h. p.m. L'ouverture de ces soumissions se fera le même soir à l'occasion de la réunion régulière de la Commission Scolaire à 8 h. p.m.

Messieurs les Commissaires se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Commission Scolaire de Montmagny  
Alphonse Label, sec.-trés.

## RUBRIQUE DES AUBAINES

### Téléphonez à 248-2652

Commerces de tous genres, maisons à appartements etc.

6 hôtels-motels licenciés dans Montmagny, Cap St-Ignace, St-Jean-Port-Joli, St-Pierre et Tourville.  
Garage avec agence d'autos.  
Station de gazoline.  
Commerce de meubles.  
Épicerie licenciée, boucherie, etc.

Poste de commerce à St-Mathieu à côté de l'église.  
Bijouterie sur inventaire.  
Terrains résidentiels et commerciaux dans la ville et la paroisse à partir de \$1,000. et plus.  
Terre à St-Pierre, Berthier, St-Paul, Anse-à-Gilles, etc.

#### PROPRIÉTÉS

A L'Islet Village  
A Berthier  
De 4 logements, rue St-David.  
De 4 logements, sur la 3e Avenue.  
De 2 logements, rue Champlain.

A revenue sur la rue Ste-Brigitte.  
A Cap St-Ignace  
Sur la 9e Rue.  
Rue St-Magloire

#### PRET SUR 1er ET 2e HYPOTHEQUE

3 propriétés neuves, rue C.-Lislois, Ave du Quai, 11e rue, rue du Bon Conseil.  
DEUX GARAGES tout équipés dans la ville de Montmagny.

Chalet et maisonnette préfabriqués de 2 à 6 pièces, peuvent être habités à l'année.  
Lots à bâtir \$100.00 comptant, conditions faciles.

A louer: LOGEMENT. LOCAL pour épicerie-boucherie avec équipement et logement à même la bâtisse si désiré.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces.  
Argent à prêter en première et deuxième hypothèque.  
Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

### Les Immeubles Montmagny Enr.

Robert Bernier, Courtier Licencié  
Membre de la Chambre d'Immeubles.

12 ans dans la vente d'immeubles  
BUREAUX à Québec — Baie-Comeau — Montmagny  
Montmagny: Québec: 231, rue C. Lislois, Tél.: 683-4451  
Tél.: 248-2652

## ON DEMANDE

VENDEURS dans Montmagny et la banlieue. Gagnez entre \$75. et \$100. par semaine en devenant représentants de Ideal Import. Pour informations, s'adresser à Mme Charles Brochu, 31, rue Papineau, St-David (Lévis).

## Nettoyeur de Meubles et Tapis Enr.

18, Ave Fournier  
Montmagny  
248-2262

FAITES REVIVRE LES  
COULEURS DE VOS MEUBLES,  
TAPIS ET INTERIEUR  
D'AUTOMOBILE PAR  
UN SHAMPOO  
TRAVAIL A DOMICILE

PRET A SERVIR APRES  
QUELQUES HEURES



## PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité Scolaire de

### Saint-François de la Rivière du Sud comté de Montmagny

Aux Contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: — le dit soussigné recevra à son bureau des soumissions pour la vente de l'école No 6 et de son terrain situé sur le lot No 17 au rang nord près des Quatres-Chemins.

Ces soumissions devront parvenir au soussigné sous enveloppes scellées avant huit heures le 4 octobre 1966 et devront être accompagnées d'un chèque accepté égal à 10% de l'offre du soumissionnaire pour l'école ci-haut mentionnée.

Ces soumissions seront ouvertes le 4 octobre 1966 à une session spéciale des commissaires de la dite Commission Scolaire tenue à la salle municipale du Centre des Loisirs à huit heures et trente minutes p.m.

Le prix convenu sera payable comptant à la signature du contrat lequel devra être signé dans les trente jours suivant la réception de la lettre d'autorisation du Ministre ou du Sous-Ministre de l'Éducation.

La dite Commission Scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune soumission reçue.

DONNE à Saint-François ce quatorzième jour de septembre mil neuf cent soixante-six.

Gonzague Lamonde, sec.-trés.

# M. N. Bélanger chez les Femmes d'Affaires

Les membres de l'Association des Femmes d'Affaires de Montmagny Inc. se sont retrouvées à nouveau ces jours derniers, après une courte période de vacances, lors de leur dîner mensuel, qui constitue à ce temps-ci de l'année, l'ouverture de leur saison culturelle.

Après avoir souhaité la bienvenue à toutes et spécialement aux nouvelles candidates Mme Cécile Bergeron, présidente de l'assemblée, fit part à l'assemblée des projets de l'Association pour l'année à venir, du travail accompli par le Comité de la Corbeille d'Accueil, de la participation du mouvement à la campagne de publicité qui est présentement faite en vue d'un "Montmagny, centre d'achats communautaire", etc.

L'invité d'honneur pour ce dîner-causerie était M. Nivard Bélanger, directeur de l'enseignement universitaire et pré-universitaire, à l'Académie de Québec. Après une élogieuse présentation faite par Mme Thérèse L. Fortin, M. Bélanger qui avait choisi comme thème de sa causerie: "Connaissances en affaires, une nécessité en 1966", fit part à l'assistance du grand intérêt qu'il porte à ce mouvement de femmes intéres-

sées dans les affaires directement ou indirectement, mouvement qui a donné le pas à de grands centres qui se vantent souvent d'être toujours à l'avant-garde, de dire le conférencier. "Votre association est quelque chose d'extra ordinaire et il est difficile de trouver dans la Province quelque chose de semblable, car votre groupe qui a pour but d'améliorer les affaires de chacune d'entre vous, est solidaire et ne peut que conduire au succès, continua M. Bélanger. Votre présence manifeste un dynamisme remarquable, elle est imbue du souci d'être utile à d'autres et en partant de ce principe, vous effectuerez un travail d'équipe qui vous conduira vers une haute compétence", ajouta l'invité.

Les associations manquent de membres compétents, les raisons données étant toujours les mêmes, on ne veut pas se surcharger, on ne veut pas s'occuper à autre chose que de ses propres affaires.

D'autres conseils furent également donnés par le conférencier pour réussir en affaires, tels que boutiques attrayantes, bien éclairées, personnel accueillant, souriant car le facteur matériel compte énormément, mais le facteur humain l'est beaucoup plus, ajouta M. Bélanger. Toute personne vivant en 1966 doit être convaincue de ces principes. Suivre des cours pour adultes si c'est possible, faire des études, être attentives et curieuses autant de chances d'évoluer et en suivant ses affaires de près, voir où on est rendu, il y aura toujours moyen de contourner un problème ou une difficulté qui pourra surgir dans votre commerce".

Mme Maurice Boulanger se fit l'interprète de ses compagnes en remerciant M. Bélanger de ses sages directives et l'assurant que chacune retirerait de son entretien un grand bénéfice.

# Visite des hôpitaux et institutions

Le ministre de la Santé et de la Famille et du Bien-être, M. Jean-Paul Cloutier, procède à l'heure actuelle à la visite de quelques institutions relevant du ministère de la Santé ou du ministère de la Famille et du Bien-être. Ces prises de contact ont commencé la semaine dernière.

Ces rencontres ont un double but: il s'agit tout d'abord pour le ministre de constater de visu la situation des installations au sujet desquelles il a parcouru une documentation considérable depuis le 5 juin; deuxièmement, M. Cloutier désire rencontrer les têtes dirigeantes de

toutes les institutions, aussi bien les grandes que les petites, et ceci dans le cadre même de leur activité.

Selon la nature des institutions visitées, M. Cloutier est accompagné soit du ministre d'Etat à la santé, le Dr Roch Boivin, et du sous-ministre, le Dr Jacques Gélinas, soit du ministre d'Etat au ministère de la Famille et du Bien-être, M. François-Eugène Mathieu, et du sous-ministre de la Famille et du Bien-être, M. Roger Marier. Un certain nombre de hauts fonctionnaires accompagnent dans chaque cas M. Cloutier.

## Naissances

PELLERIN — Le 16 septembre est né à M. et Mme Léopold Pellerin de St-Aubert, un fils Mario. Le parrain est M. Laurent D'aigne et la marraine est Mlle Rita Langlois.  
CARON — Le 17 septembre est née A. M. et Mme Jacques Caron de St-Aubert une fille Line.

## HERBAGES

"ingrédients d'autrefois, techniques d'aujourd'hui!"

Si vous désirez obtenir des produits à base d'herbages réellement efficaces... consultez, sans obligation de votre part, notre représentant local:

BAIN DE VAPEUR SANYBEL

Louis Gaulin,

11 Ave Ste-Brigitte, — Tél.: 248-3930 — Montmagny.

## Congrès de l'U.C.C.

Le secrétariat général de l'Union Catholique des Cultivateurs annonce que le quarante-deuxième congrès général annuel de ce mouvement se tiendra à Québec, les 18, 19 et 20 octobre. Les délibérations auront lieu à l'hôtel-motel des Laurentides, 350 boulevard Ste-Anne, Beauport.

Le congrès débutera le 18 à 2 heures de l'après-midi. Il sera précédé d'une réunion du conseil général du mouvement. Toutes les séances d'étude seront entièrement consacrées à l'élaboration des politiques agricoles et forestières que

l'U.C.C. préconisera au cours de 1967. M. Lionel Sorel, président général, présidera les délibérations.

Cet important congrès agricole groupera des délégués officiels et des cultivateurs de toutes les régions du Québec. L'U.C.C., association professionnelle et syndicale des agriculteurs du Québec, groupe 56,500 membres répartis au sein de 700 syndicats locaux. Ces syndicats sont à leur tour groupés au sein de 17 fédérations régionales. On attend de 300 à 400 délégués.

## Vive les vacances

Nous vous offrons cette année 2 grands concours.

1er concours: Vacances d'été - valeur \$200.

Gagnant: No 146,582 - M. Raymond Caron, entrepreneur

2e concours: Voyage dans le Sud - valeur \$500.

Tirage: le 31 décembre 1966

Chaque \$5.00 d'achat vous donne droit de participer à ces 2 grands concours. Gardez vos coupons pour le 2e concours.

**Edouard Gendreau Inc.**

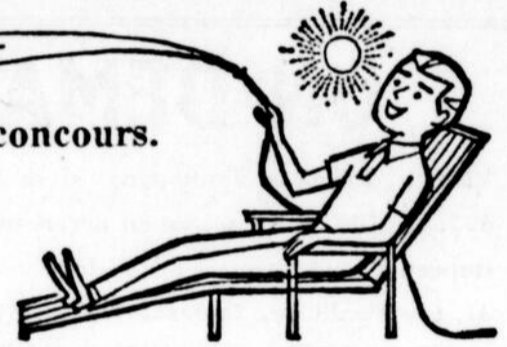
242, boul. Louise, Montmagny

Bureau: 248-0845

Résidence: 248-0276

Bois et matériaux de construction, quincaillerie, peinture, tuile de plancher etc. Nous vous invitons à venir constater notre nouvelle gamme de panneaux préfinis à partir de \$3.95 allant jusqu'à \$67.20

Notre personnel est exclus de ce concours.



# Chez le ROI de l'AUTO-NEIGE

## LANGLOIS & FRERE Enr.

143 ouest St-Jean-Baptiste

Montmagny

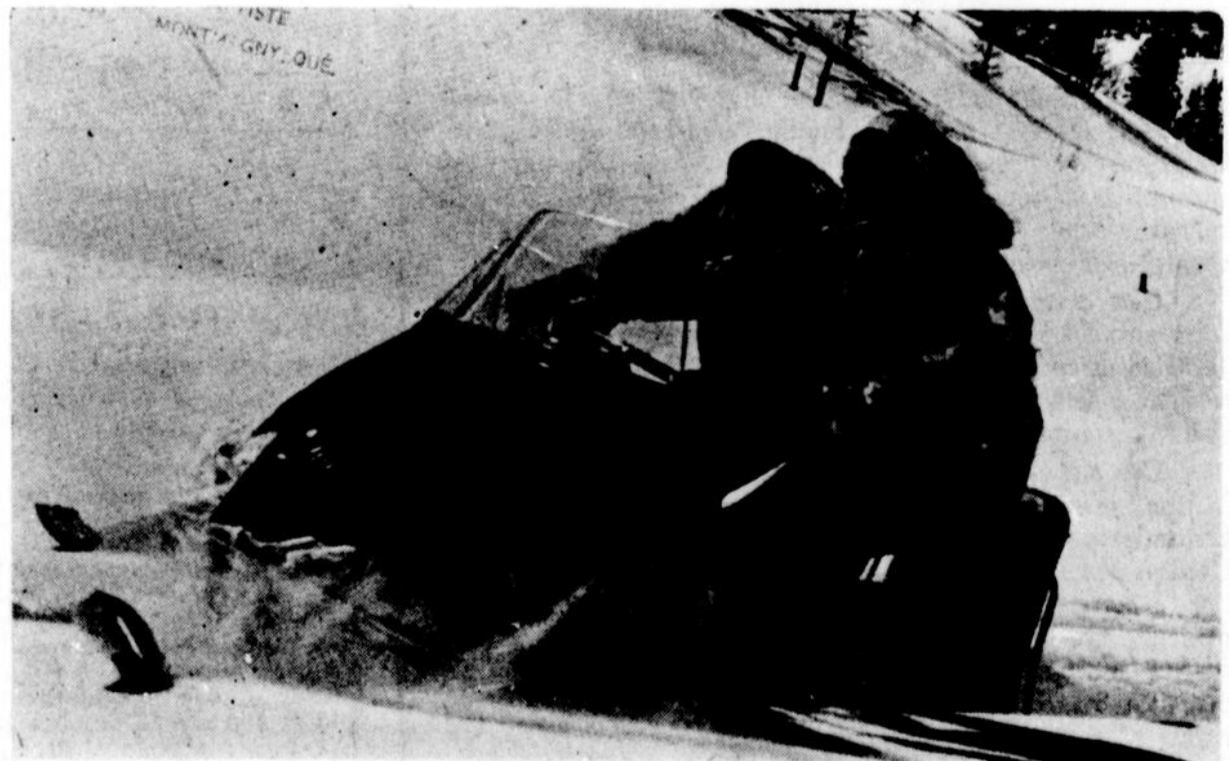
LE **ski-doo**  
Bombardier  
l'auto-neige par excellence  
est à l'honneur

3 MODELES DISPONIBLES

LE "CHALET" **\$650.**  
7 CV à 5500 RPM \$50.00 comptant  
30 milles à l'heure Balance \$5.00 par semaine

L'"OLYMPIQUE" **\$750.**  
10.5 CV à 4800 RPM \$50.00 comptant  
38 milles à l'heure Balance \$5.00 par semaine

LE "SUPER OLYMPIQUE" **\$850.**  
14.5 CV à 5200 RPM \$50.00 comptant  
48 milles à l'heure Balance \$5.00 par semaine



Garantie 90 jours